

想定外の、とか、

経験したことのない、とか、

未曾有の、とか

いろんな言い方をしてみても、もはや追いつかない出来事が起きました。

それは何万人、何十万人の人々、ひとりひとりに起きた天災でした。

3月11日、偶然にも同じ時代を生きる、私たちに。

震災の後、私は父親を亡くしました。

家族を亡くす痛みとは具体的にどういうものか、

それは自分にすら想像できなかつた、意外なかたちをしていました。

不思議と泣けなくて、そのかわり、強い悔しさや怒りがこみあげました。

悲しみとは、静かでしおらしく、美しいものばかりではないこと、実は不器用で激しく、

孤独でさみしいものでもあることを、初めて知りました。

自分にすらわからない大きさの感情、それに向き合わざるを得ない状況を、初めて経験しました。

ごくありふれた家族との別れですら、ひとを大きく混乱させる。

もっともっと複雑な問題を背負う3.11以後を生きるひとりひとり対して、

他人が他人に、何ができるというのでしょうか。

できるかどうかはわからない、だけどやるしかない。

中田研究室の勇気ある決意が、一冊の本になりました。

彼らの提案は、時におせっかいで、時的に的外れだったかもしれません。

お互いが混乱したり、苛立ったりしたかもしれません。

だけど、そうすることがせめて、長い人生のひとつき

同じ道、同じ時を歩く、ということではないでしょうか。

他人が他人にできる何か、の一步一步ではないでしょうか。

彼らは今日も活動を続けています。

そこに正しさをジャッジする基準はありません。

そんなものはいらないのです。

ただ人々に触れ続けた結果、多くの笑顔に出会ってきたリアルな道のりが、

ここに残されています。

In 11th March 2011, at 14:46, M9.0 earthquake occurred and its epicenter is located under the Pacific Ocean, 130km east from coastline of Miyagi Prefecture. This earthquake is noted as the biggest one in the recorded history of observation in Japan. It caused gigantic tsunami in an hour followed by many aftershocks. This tsunami attacked many villages and towns along the coastal areas of east side of Tohoku, extending over 500km from Ibaraki to Aomori.

On that day, I was preparing for the entrance examination of the next day with my colleagues at the university. The shakes, which I have never experienced before, continue a couple of minutes. Books and tools in my room actually flew back and forth. All electricity, water supply and communication system went down.

We no longer could understand what was going on. As we could watch TV news via mobile phone, we began to realize this is the worst disaster we have never seen before. At the university, we stayed overnight and organized special team to confirm safety of students, staffs and their families.

The night came. The city of Sendai was so dark with no illumination but the sky was so brilliant with full of stars. Under the same cold sky, in the coastal areas, people had to face the facts that everything was gone with the tsunami and they had to survive in the unbelievable catastrophes for many days.

In a few days, TV news started reporting very severe situations of these areas saying that they need help.

On 16th, I was able to leave from Sendai by taking a long way detouring to Tokyo via Yamagata and Niigata. When I reached Tokyo, I saw Shinjuku Kabuki-cho with less illumination than usual as to save electricity. On that time, Fukushima Daiichi Nuclear Power Station was in a very critical situation. TV news kept reporting the number of casualties and missing. They were also arguing about the possibility of nuclear contamination everyday.

In the evening of 19th, architects assembled in the office of Atelier Bowwow in Tokyo to discuss how they could do something for this disaster as architects. Yoshiharu Tsukamoto, Momoyo Kaijima, Taira Nishizawa, Shoko Fukuya, Akira Suzuki, Yasuaki Onoda, Taro Igarashi, Masashige Motoe, Kazuhiro Kojima, Osamu Tsukihashi, Yoshihiro Horii, Tohru Horiguchi and other architects joined this organization. Hitoshi Abe of UCLA has been a flagmark to allow attention or interest from foreign countries to be paid. This disaster is the most horrible situation that architects had to face as professionals. We must go into these areas and understand what is needed. We must think what must be solved, how architects could react and how we could imagine the new idea for their better future. This was the first meeting to start activities that architects volunteer, called "Archi Aid".

Government or groups of specialists noted as intellectual or knowledgeable person had kept arguing all the time. It was actually important to see what kind of ideas and solutions could be brought up into this situation. On the other hand, many volunteers started getting into the filed of disaster and do something whatever they could manage. The big picture drawn by someone, expressing master plan for somebody seemed to be no longer meaningful. Individual architect,

as a member of archiaid, realized that actions had to taken individually with a uniform understanding to support victims of this catastrophe.

I visited Minamisanriku-town in the beginning of April to help a friend of mine for the first time. I carried cans of gasoline and fresh food form Sendai with my car. On the way to this town, villages and towns were all wiped out with so much junk and debris, which was property of people few days before. I met a man in Nagashizu of Tokura, Minamisanriku. His family runs a hostel in this area.

This hostel was one of the buildings that could elude 10m high Tsunami.

35 houses and buildings out of 37 were gone. Survivors escaped to this hostel after the tsunami and they stayed together. It became a shelter for many months. His name is Michihiro Oikawa. He told me that people who could survive were lucky. They might be able to eat or sleep here thanks to the many supports from outside. However, they had to look at the horrible scenery everyday from this shelter. By doing so, they would get disappointed with their future because they had nothing to do with this situation by themselves. He asked me to do something with this discouragement and to create something which people can dream of, or people can avoid being in this despair. As members of Archi Aid had different opportunities to go into the filed of disaster, I happened to get involved in this special occasion to help these people in Nagashizu. Then we realized that we might have faced similar situations on each occasion.

When I returned to my university, I requested my students to join the activity, called "A Book for Our Future, 311". The concept was formulated just after the meeting with Hiromichi Oikawa. I discussed with my students and decided to go to the site of Nagashizu, understand how the situation of the site is and make many drawings with students' ideas presenting their future. These drawing might not be affordable for the people in Nagashizu sometimes, I imagine. It would not be suitable for their ideas. But if we could draw something on site by thinking their future, they could pick up some of these drawing with students' ideas. I hoped the drawings should encourage them somehow. The pages of ideas drawn on the sheet would consist a book. This book would be a reference for the people to imagine their life in the future. That is why the title of our project named "A Book for Our Future, 311"

This project has been registered as a model project of Archi Aid.

In other fields, so many architects started working in the areas of tsunami disaster. There are many areas, which include tiny villages and quarters along the bays of Sanriku. Each volunteer architect got into these areas, met people, observed the circumstances that people had to struggle with and proposed many plans and ideas to give the people some hope.

Oshika peninsula is the field of the challenge where members of Archi Aid have to wrestle with. Architects, professors and their students, have tried to reach certain point to get acknowledged the future plan of the villages within the discussion between the local government and the residents. These projects started in the summer of 2011 and keep going on now.

My team of Miyagi University has been challenging so many different possibilities.

In the piles of drawings we had made, there are some interesting ideas that would attract people in Nagashizu. The proposal making a shed for fishery work was realized in the shore of Nagashizu, supported by Gensler in US and Shelter co. in Yamagata, Japan. People constructed this shed by themselves. This attitude making something by them raised their hope and motivation for its renaissance. Recently the government announced the official plan of migration to the hillside form the seashore and asked them to make their mind if they could take this proposal or not. The decision had to be made by the people and consented by the all community members. It took so long until they got to know the proposal. This exhausting argument often makes people tired and stressful. Thanks to these continuous efforts with the local people and their patience, our team could get a chance to go to the next step of the master plan for this tiny village, collaborating with the local government. We have kept making a series of drawings on this master plan since last summer. Jun Aoki was one of our colleagues who have assisted this process of making master plan since then. We made many drawings and kept changing them according to the requests of people and government. This plan has been unofficial for long time. I would say that it is the way it goes. However, government has noticed the presence of this plan that contains the will of the local people. We also learned that we should not be afraid of being refused by the government. Once it became necessary, it would be concerned. Now it is the time of integration of the ideas and knowledge brought by the piles of drawings, the series of discussions and the constant efforts by us. We are now in the process of collaboration with the government, local people and our team to rebuild the future way of living there. After one and a half year from the disaster, I became realized that architects must extend their ability as professionals to the field of inexperienced. It sometimes looks unknown, difficult to deal with or scared. The harsh situation would never wait for us being ready. In that situation we, as architects, must do whatever we must do. Even if we are in the difficult situation that seems to be impossible to deal with, can we avoid facing them because it is out of our knowledge? The architects are now in the middle of dynamism treating many difficulties and problems they had to face as professional. They are individually responsible and powerful as a team of professional. That is how we could survive from it and this is the way to live for the next generation.

Senhiko Nakata

Architect Associate Professor

Department of Spatial Design and Information Systems
School of Project Design
Miyagi University

Member of Archi Aid

A Book for Our Future, 311

2011 中田ゼミ

311は大きすぎると言えるほどの問いかけを
私たちに投げかけてしまった

宮城県南三陸町戸倉地区で被災し長清水の民間避難所に避難した

多くの人たちにとってこれからどうなるのか
明日の生活を思い描くことができるのだろうか
心細い中で明るい未来をイメージできるだろうか

誰かが描いた「大きな計画」を引き受けるには
まだ心の準備ができていない彼らとともに
私たちがたくさんの絵を描いて
それをたくさんの人に見てもらって
たくさんの対話をして
たくさんの思いや笑いをうけとって
それをまたたくさんのアイデアに置き換えていって
たくさんページを綴った一冊の本

A Book for Our Future, 311

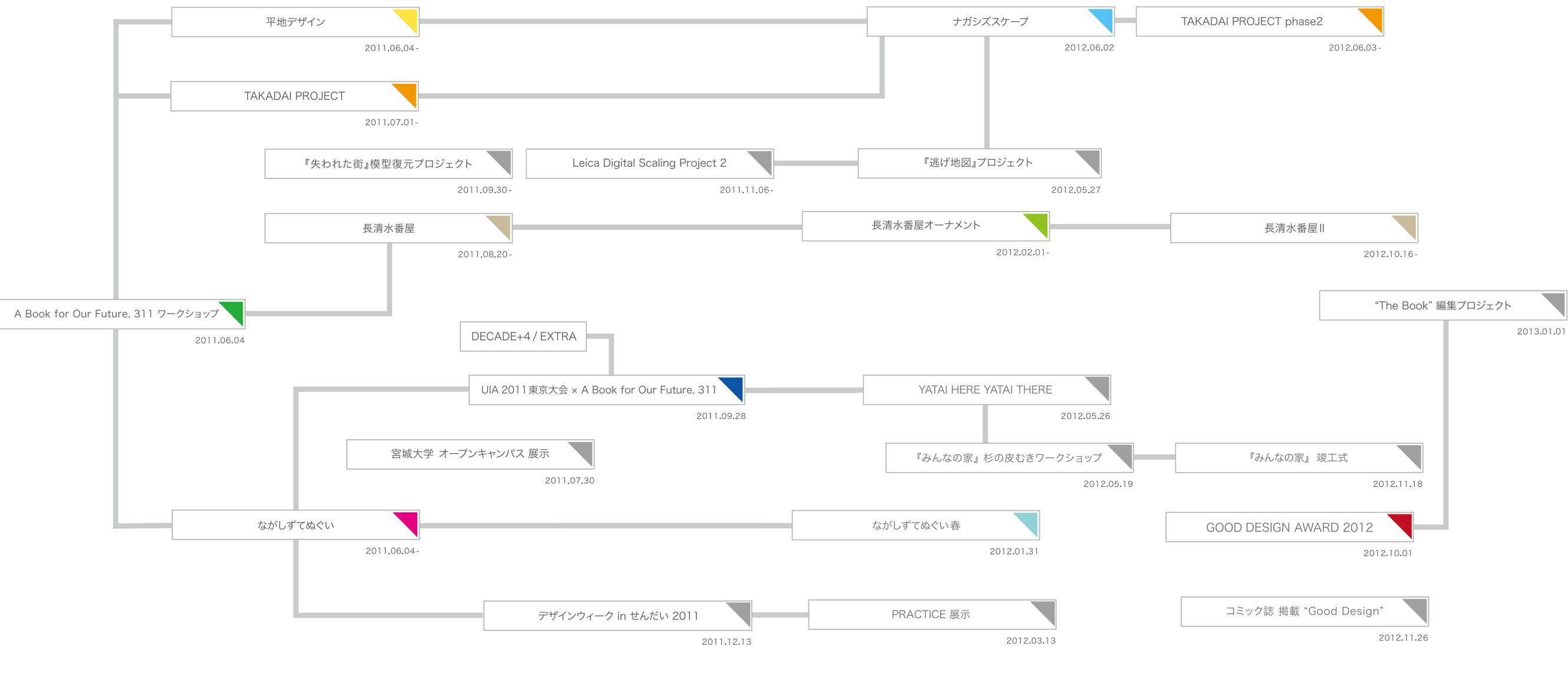
を作るのはどうだろうか？

彼らはそのページをめくりながら
ぼんやりとでも明るい未来や明日の生活を
こんなことになったら良いなど
あれこれ考えることができるように
その本のページをふやしていく
そのようなお仕事をみんなでやってみたいと思います

東日本大震災を経て、社会を取り巻く状況は
大きな変革を迎えました。私たちは機智を必要とする
現場に赴き、人に寄り添い、あるべき色や形、出来事を
実現することがデザインの本質である事を
再認識させられています。

宮城県本吉郡南三陸町戸倉地区長清水の住民は、
壊滅的な被害を受けた直後から団結、
連携して復旧に取り組み始めました。
そんな人々に対して、私たちは日々の労働を支える
デザインや専門的な知識によるサポートを
行ってきました。そうすることで長清水集落固有の
地域性を維持しながら発展的に持続可能な
地域システムのデザインを住民と共に考え、
生まれたアイデアを実践できる環境を整える
取り組みを続けてきました。

「A Book for Our Future, 311」を通して生まれた
コミュニケーションから新たなデザインが始まり、
臨機応変な実践を繰り返して辿り着いたかたちが
更にネットワークを介して共有をされることで、
プロジェクトはリゾームのように
有機的に拡大をしていきました。
そこにはたくさんの知恵が蓄積され
今後の発展の礎となっていくことが確信できます。



2011 2012 2013

※ボックスに触れると各ページにリンクします。



A Book for Our Future, 311 ワークショップ

2011.06.04

東日本大震災によって大きな被害を受けた長清水ではあたりまえだった日常が奪われ、明日の生活を思い描くことすらまななくなっていました。その状況を受けて、私たちが描いた絵を介してたくさんの対話をし、受け取った想いをアイデアに置き換え、本のページとして綴ってゆくことを考えました。それが「A Book for Our Future, 311」です。2011年6月4日、描いた「未来の長清水」を住民の皆さんにプレゼンテーションし、意見交換を通じてフィードバックを得るというワークショップを開催しました。直接現地に赴き、そこで感じたこと、思ったことをスケッチに描き、事前に製作した長清水の地形模型を囲んで様々な議論を行いました。このワークショップを通し「またこの地に住まうこと」の重大さも明らかになりました。私達のスケッチをきっかけに、住民の皆さんから集落の歴史や海への切実な想いをお聞きすることができ、復興へ向けて集落の方々と共に大きな一歩を共に踏み出した瞬間となりました。



TAKADAI PROJECT

2011.07.11-

長清水集落は南三陸町志津川湾南岸の、典型的なリアス海岸が続く戸倉地区の東端に位置する、海、山、川に囲まれた自然豊かな土地です。新たな居住空間となる高台の造成計画は復興の要であり、計画策定には地域住民と行政との綿密な意思疎通と慎重な検討を必要とします。このプロジェクトでは高台への移転計画を具体的に進めるため、青木淳建築計画事務所の協力を仰ぎつつ、長清水集落の皆さんとイメージや情報の共有を行い、模型やスケッチ、ワークショップなどを介しながらサポートしてきました。また、養殖漁業再開に向けた港湾の整備、浸水後の活用方法の検討が必要とされる平地とのつながりを考えるため、ディスカッションを重ねたほか「逃げ地図」プロジェクトの経験を活用しながら、現在も進行中です。



ながしずてぬぐい

2011.06.04 -

「津波はあったけど、海があるから離れられない。」

震災直後、変わり果てた長清水集落を目前に、住民の方は海への愛着を話してくれました。津波は沢山のものを奪いましたが、人々はいつも一緒にいた海をきらいにはなれないのです。海があるからこの土地に戻り、復興のために汗を流しています。また海と共に生きる為に、そして「あの日」を忘れない為に、長清水集落の復興のシンボルとして私たちは青海波模様の「ながしずてぬぐい」をデザインしました。製作にあたってプロジェクト資金支援者募集サイト [READYFOR?](#) にて支援者を募り、59名及び2社にご支援を頂き実現することができました。てぬぐいは長清水集落、支援者の方々、そしてUIA2011 東京大会第24回世界建築会議にて、復興のためのアイディアスケッチを描いてくださった23カ国99名の建築家やデザイナーの皆さまの手に渡りました。小さな集落で生まれた「ながしずてぬぐい」が、沢山の支援によって大きな復興の輪を描くことができました。どうかてぬぐいとともに、長清水集落の復興を末永く見守ってください。



UIA 2011 東京大会 × A Book for Our Future, 311

2011.09.28

UIA 2011 東京大会世界建築会議に建築空間デジタルアーカイブスコンソーシアム：DAAS ブースへ共同出展をしました。当日ブースには建築やデザインに携わる世界各国の方々の絶え間ない来訪がありました。私たちは長清水の方々とのやり取りを記録した集落の白模型や、集落の方々が震災時の記憶を語ったバイノーラル録音、現地の写真やパネルを展示し被災地の様子を伝えるように努めました。そして長清水集落へのメッセージや復興のアイディアをスケッチブックに描いてもらい、そのお礼として未来への希望と復興のシンボルであるながしずてぬぐいを贈るワークショップを実施しました。てぬぐいを巻いたワークショップ参加者の笑顔とスケッチブックを写真に収め、この1日でおおよそ100名もの方々からのアイデアを頂き、長清水へ持とって帰ることが出来ました。小さな集落の活動が世界中に伝わり復興の輪が広がったことは、明るい未来への堅実な一歩だと思います。

[ブース参加]

首都大学東京渡邊英徳研究室 / A Book for Our Future,311 / DECADE / Inheritance of Voice / ながしずてぬぐい



ナガシズハット

2011.08.20 -

津波で被災した沿岸地域の復興活動の拠点となる、漁業にかかわる作業所を建設するプロジェクトです。地域の人々が集まり話し合いをできる場所が欲しいとの要望から始まりました。地域の人々の要望をまじえながら基本構造（基礎、柱、梁、ならびに屋根等）を計画し、支援企業の方々からは技術指導や資材の提供等の協力をいただきました。そして、私たちは復旧・復興にともなう漁業活動の礎の場としたいと考えました。建設された構造体のその後の活用方法についても地域の方々と意見交換を重ね、手作りで復興の拠点を作っていくことに取り組みました。作業が進む中で時々刻々変化する地域を取り巻く状況にともない、小屋としてのニーズや敷地の場所も含め、計画は二転三転、最終的に漁業作業に特化した計画へと変更され、2012年3月に構造体部分の竣工をむかえました。長清水の海に近接したこの「場」が漁業活動を快適にし、時には皆が集える「場」にと新たに要望をいただき、「長清水番屋Ⅱ」の建設計画が進んでいます。



長清水番屋オーナメント

2012.02.01 - 06.17

震災以降初めて長清水に屋根のある建物である長清水番屋が建つことになり、株式会社 Shelter から建設にあたって資材と技術の提供を頂きました。長清水にとっての希望であるこの出来事を記念したオーナメントのデザインを、宮城大学クリエイティブグループ dezajiz. (デザジズ) が担当しました。番屋を活動の拠点とし、これから復興していく長清水。それを見守ってゆく象徴となるようなものを作りたいという思いから Shelter 社の特徴的な構造そのものを大木の幹とみたて、大きく枝が広がっていくイメージを持たせました。また、「ながしずてぬぐい」と同じく長清水の豊かな海を青海波模様にならべることで、共に長清水の日々の景色のひとつを作っていくことを願っています。



ながしずてぬぐい 春

2012.01.31 -

震災から季節が一巡りした頃の長清水では集会所や漁業の拠点となる長清水番屋の建設が進み、震災前の主要な産業であったわかめの養殖や加工を再開することが可能になりました。再び活気の戻りつつあったこの春は特別な春であり、それを祝して2種類の鮮やかなてぬぐいを新たに製作しました。人々がまた海と生きていく気持ちを表すため「ながしずてぬぐい」のアイデンティティを示す青海波模様を継承しています。鮮やかな海を龍が昇っていく絵柄をイメージし、新しい春の人々の力強さ、晴れ晴れしさを印象づけられるようにという願いが込められています。



平地デザイン

2011.06.04 -

震災以前は長清水集落の人々の生活の拠点は海と沿岸に接続する平地にありました。しかし、津波の被害により平地に居住する事がなくなってしまうため、新用途で今後この平地をどのように活用していくのか、議論が繰り返されました。世界20カ国を巡回する「東日本大震災の直後建築家はどうか対応したか」展のキックオフとして東北大学の片平キャンパス KATAHIRA-10 で行われた展示では、私たちのそれまでの活動をまとめ、新たな平地再生を提案する模型を製作しました。その後も、プロジェクトの進行を反映させながら提案をアップデートしてきました。現在も平地デザインは進行中です。高台に移転となる住居と合わせ集落の人々の新しい生活の再建に向けて議論を重ね、実現に向けてお手伝いをしていきます。



ナガシズスケープ

2012.06.02

2011年初夏の「A Book for Our Future, 311 ワークショップ」開催から1年の節目に、再び長清水にてワークショップを開催しました。このワークショップでは「TAKADAI プロジェクト」や「平地プロジェクト」日建設ボランティアチームと共に行った「逃げ地図」プロジェクト、ライカジオシステムズ協力のデジタル計測器を使ったプロジェクト「Leica Digital Scaling Project 2」で実測が行われた浸水域の地形データ情報など、様々な活動の成果を統合し、さらに、高台への移転の進捗状況報告、ワークショップ参加者による平地の活用方法のプレゼンテーションなどが行われました。提案を受け長清水集落の皆さんからは活発な議論が起こり、その後の発展の足がかりとなる意見交換が行われる大切な一日となりました。



▶ A Book for Our Future, 311 ワークショップ

2011.06.04





2011.06.04

ワークショップ当日の長清水。家屋や田畑が並ぶのどかな風景は大きく姿を変え、
震災から約3ヶ月が経過してなお、まちは多くの瓦礫に溢れていました。



ワークショップに向け、長清水地区の縮尺 1/1000 模型を制作しました。前日には、リハーサルとして模型をもとにアイデアスケッチを行い、意見交換の流れを確認しました。

ワークショップ当日、この模型はアイデアスケッチの説明やこの地の歴史や習慣などの営みを聞き出しながら意見交換をするにあたって人々の記憶を呼び覚まし、新しいアイデアをふくらませるために重要な役割を担いました。

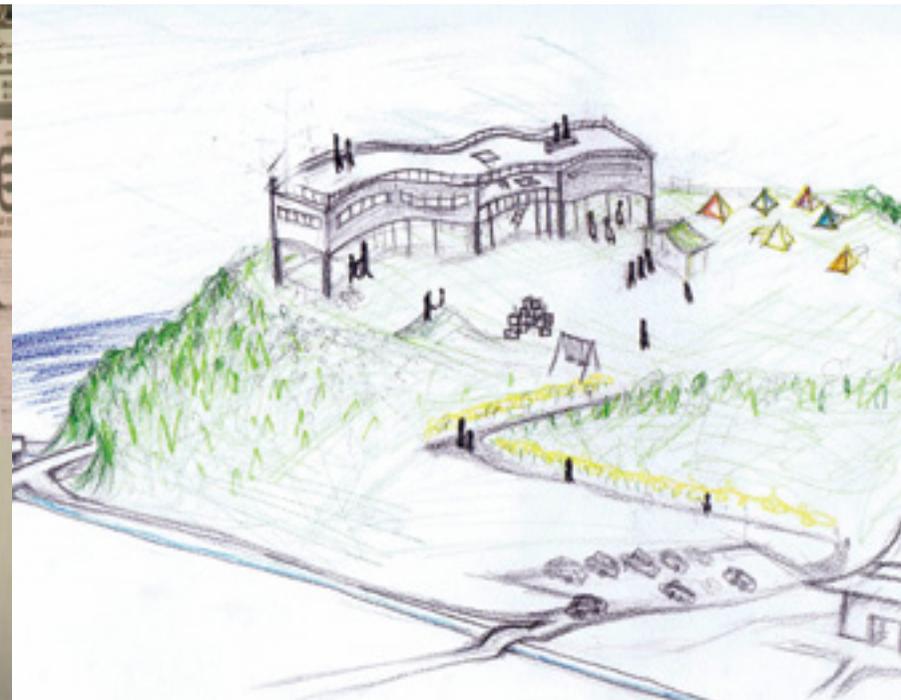




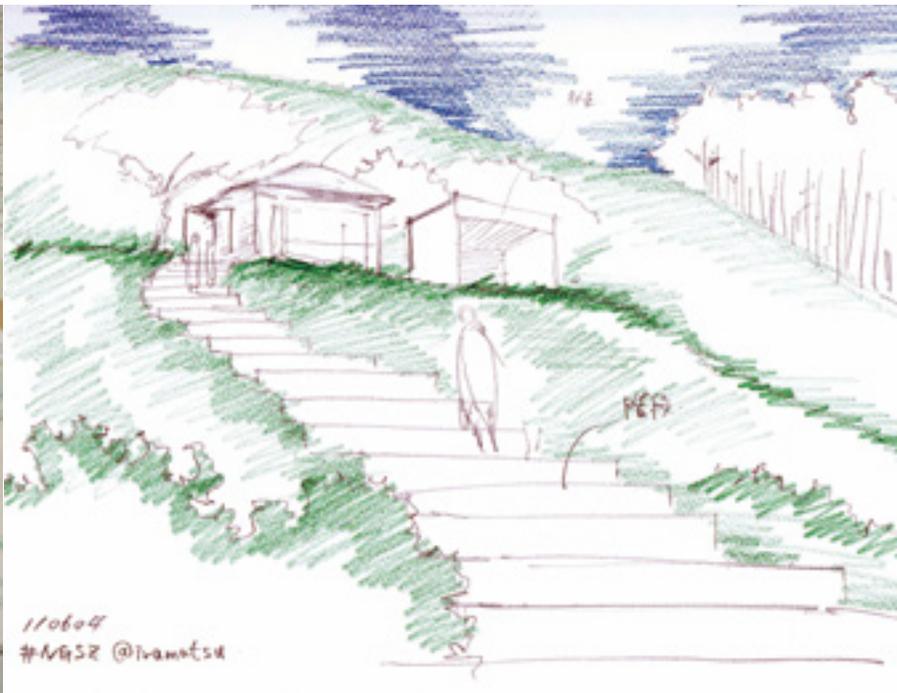
津波の被害を受けた沿岸部の様子を初めて目の当たりにした中田研究室の学生たち。限られた時間の中で、何もかも流されてしまった長清水の地を自身の足で歩き、その時その場所で感じたことを集落の未来のイメージと結びつけ絵に起こしました。



e アイデア コンセプト



k アイデア コンセプト



h アイデア コンセプト

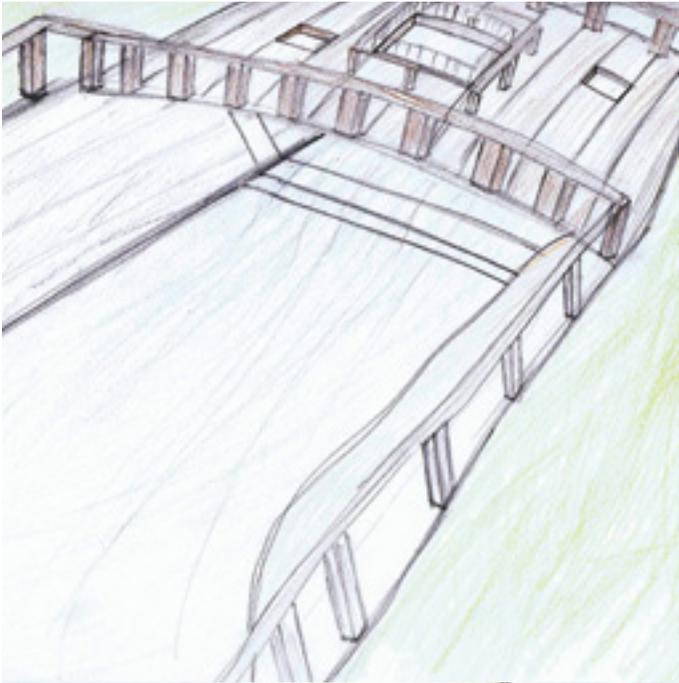


l アイデア コンセプト



c アイデア コンセプト

i アイデア コンセプト



j アイデア コンセプト



a アイデア コンセプト



d アイデア コンセプト

g アイデア コンセプト

I d e a s

スケッチと共に綴られた想い

» [p31-a 益田佳奈](#)『いつか311を語る日の為に、』『あの日と共に復興を目指す』：今は思い出すことすら嫌な日が続いているかもしれませんが、きつといつの日か、311を語りたいと思う日が来るはずです。それがいつになるかは解りません。もしかすると、私たちがおじいさんおばあさんになるくらいだいぶ先のこともかもしれません。ですがそんな時、写真や映像等の資料だけでは、あの日の惨状が伝え切れないかと思います。その為に、わたしはあの日の「もの」を残しておくことが必要だと考えました。だからと言って、被災した家屋や瓦礫をそのまま残しておくのは、復興を目指す町なみや前を向いて進もうとしている皆さんの妨げになると思います。ですので、わたしは“あの日と共に復興を目指す”ということと“いつか311を語る日の為に”ということをキーワードに、壊れてしまった浮きや樽をプランター代わりに、通り沿いに花を植えることを提案します。この道はこの集落の中心となる道路です。この道を通るたび、この花が咲くプランターを見るたび、あの日を思い出しながらも前に進もうという気持ちが沸くようなお手伝いができればと思います。また、直接植えるわけではないので塩害の影響の心配はありません。いつかもし、311を語る日が来たら、このプランターは実はあの日の……というお話をできればと思います。/ 『祈りの為の穏やかな場所』：上を向いて、前を向いて、再生、復興、頑張ろう、頑張れ、がんばっぺ、がんばるっちゃ……。震災から約3カ月が経過しようとしています、皆さん、頑張りすぎでは無いでしょうか？頑張らなければならないと気を張りすぎて、自分の心を後回しにしてはいないでしょうか。本当は悲しいのに、辛いのに、泣きたいのに、自分が頑張らないで誰が頑張るんだ、自分よりも辛い人がいるのに泣けるわけが無い、そう思っている方はいらっしやらないでしょうか。確かに、“今頑張らなくては、私が頑張らなくては”、そういった気持ちは大切です。しかしそれよりも、みなさんの心が一旦、落ち着く場所・時間が必要だと考えています。1ヶ月ごとでも、半年ごとでも、1年ごとでも、皆さんで集まって祈りをささげる場所があっても良いのではないのでしょうか。あの日について静かに祈り、あの日からの自分たちの歩みを振り返り、一区切りをつけていく。そのような場所がこの集落の中に一カ所でもあれば、少しずつ心の整理をつけていくことができるのではないのでしょうか。

» [p29-b 佐々木詩織](#)『長清水 WS no.1』：大工ではないけれど、手先が器用で養殖いかだを作るときはいつも指揮をとってきた漁師さん。明るく、ムードメーカーのおばあさん。野菜づくりがすぎていつもお裾分けをくれる区長さん。皆、職とは別に、自分の持ち味を生かした地域のなかでの役割をもっている。一つ一つ独立した住居ではなく、「そのひとが地域にはたす役割」をわざと場所としてつくり、住居と住居をつないだ、ひとつながりの大きないえの風景を考えます。小さな作業場、野ざらしにおかれたベンチや椅子、ビニールハウス。つなぐ場所はどんなに些細なものでも良いのです。ひとつながりのいえは集落の海近く、東と西の両山の中腹（津波の到達した高さ以上の場所）につくります。今回津波被害が及んでしまった低地は 住民が共同で海に関係する作業をする場所（養殖場や網などの保存場、加工場など）にします。お互いの生活や挟まれた低地での作業を山の中腹にあるいえから確認しあいます。長清水の人々が、震災前のずっと昔からつづいてきたご近所同士の付き合いや、自分の役割を再び海の近くでつなぎはじめるきっかけを作りたいです。

» [p27-c 佐藤絢香](#)『そばにおく～忘れないために。語り継ぐために～』：いまだ津波の爪痕が残る長清水。それもやがてはきれいになり、自然豊かでのどかな風景が戻るだろう。あの地震、そして大津波は辛く重い過去だが、決してそれを忘れることはできない。忘れてはいけない。どんなに辛い過去であろうと、この地に刻まれた歴史は語り継いでいくべきであろうと、私は考える。では、忘れないために、語り継いでいくために、その歴史をそばに置く、ということができないだろうか。流木、リヤカーのタイヤ、使えなくなった浮き、トタン・・・ビニールハウスのような簡単な屋根のある空間にそれらの廃材を集め、集落の人々が自分で選び、自分で好きなように加工して持ち帰る。使えなくなったものたちに、手を加えて、新しい意味を与える。新しい使い方を見だして、そばに置く。そんな機会を設けることで、辛い過去を乗り越え、語り継ぎ、前に進むきっかけになれば良いと思い、この絵を描いた。

» [p30-d 坂口貴彦](#)『Theme. 一経年変化によるまちづくり』：東日本大震災から早3ヶ月が経とうとしてる今、震災の痕跡は未だに残っている。震災で失ったものは多い一方、今まで生活してきた土地を離れることは難しいこと。そしてこの長清水地区で一番印象的だったのが、大海原へと広がる長清水の海。地域住民がこの場所を離れたくないのは、これからもこの海と共に生活していきたいという想いがあるからではないだろうか。そして戸倉地区の周辺を探索して感じたのは、津波の瓦礫（ごみ）の中に、子どもたちの遊び道具が多かったこと。つまりこの地区には多くの子どもたちが住んでいる。そこで私は子どもたちが遊べる空間をまず作り、そこからまちづくりを行っていく方法がいいと考えた。具体的には低地に「自然公園」を設ける案である。今後低地に住処を置くことは難しいことではあるが、低地に遊び場を作ること今後高台に住処を置いたとしても、親（大人）は子どもたちの遊ぶ姿を家から見るができる。また、自然公園は人工的に作りすぎるものではなく、戸倉の自然を生かした自然公園を造るというもの。短期的な視野ではなく、戸倉の自然が経年変化によって変わり続ける風景を楽しみながら作っていくことができれば、と考えた。

» [p26-e 小室理沙](#)『ながしずてぬぐい』：——“何もなくなっちゃたね”とは言わせない。私は長清水復興のための資金として、手ぬぐいの販売を考えています。手ぬぐいはタオルのような用途意外にも、節句や時節の時に贈られるなど縁起物とされています。最近では手ぬぐいの機能性の高さから再評価され人気が高まってきています。これから被災地にも暑い夏がやってきます。そんなとき





ながしず荘にて住民にそれぞれの案をプレゼンテーションする学生たち。

模型を使いながらどの場所でどのような未来の風景が考えられるかを説明し、活発に意見交換が行われました。

復興のための作業をしている人達の頭や首に巻いているこの目立つデザインの手ぬぐいは、被災地を彩るひとつの復興のサインになるでしょう。また、被災地以外で手にした人にも手ぬぐいという長く愛されるものを通して、長い復興の道のりを一緒に応援していただきたいと考えています。デザインは波と、長清水の特徴である険しい山の象徴である等高線をモチーフにしています。いつも一緒にいた海をきらいになれる人はいません。この海と一緒に手をとって復興していくために、日本の伝統的な文様である青海波を用いカラフルな配色にしました。

» **p28-f 森翔太**『nontitle』：ここ、長清水は住宅はほぼすべてながされてしまいましたが、魚をとれる海と平坦な土地、そして豊かな山の資源が残っています。一刻も早く土地を造成した再び住宅をつくらなくてはいけないのは重々承知ですが、復興に対する姿勢を見せることが重要だと思いました。そこで、長清水にシンボルを作らせていただけないかという提案です。私たちは在学中には何かしらのお手伝いをするができると思います。しかし、いずれ卒業し、社会で出てしまったら関わる事ができません。今やるべきことの最前線として、住む場所を確保することは必須ですが、その他にもがれきを撤去し、田んぼや畑にするなら土地を耕す必要があり、漁にでるならその準備をしなくてはならない。このような長期スパンでやらなくてはならないことがたくさんあり、学生のスパンとは不適合です。私たちが復興のお手伝いをするためにはそこに「意識」を残すことが重要だと考えました。その「意識」のシンボルとして、東屋と一緒に作らせていただけないか、と思います。東屋でなくてもかまいません。その場所に必要なものなら、休憩所でも、納屋でも、小屋でもなんでもいい。畑を耕すことが急務ならそのそばに、漁に出るための準備をするなら海のそばに建てましょう。寝床を作れば私たちが長期的に滞在して労働力を提供することが可能です。ただし、「建築的な」もので、「一緒に造る」ことが大切だと思います。長清水に「建築的」なものを現地の人と「一緒に」つくったという事実は記号として宮城大学生に伝わり、何年も残り、「長清水」という存在を知らしめます。単発の復興計画ではなく、3年、5年、10年と長期にわたって集落の、本当の復興と一緒に考えさせていただく「関係」を作ることが今回の提案の狙いです。

» **p31-g 浅野純平**『他のどこにもない、一本の道』：集落の中央を通る一本の道と川は、長清水の象徴のように思う。山側からこの道を振り返ると、山と山とが風景を切り取り、海までの景色をまるで一枚の絵のように見せてくれる。その道は単なる山への“通路”ではない。津波のあとにのこった、道を挟む堀からも見て取れるように、そこには住民の人たちの生活が集まり、思いがにじみ出ている。学校から帰る子供達・お仕事に行くお父さん・情報交換をするお母さん…そんな集落の中心とも言える道を、絶対になくしてはいけない。この道を基準とした新たな集落の在り方を創造する。すべてが元に戻り、前のような生活ができるようになったとき、またこの道が生活の中心になり、笑顔があふれることを願ってこの絵を描いた。

» **26-h 中木亨**『風景になるもの・食べられるもの・きっかけになるもの』：造成などで出た土を敷き、畑とあぜ道を。海のそばに山と畑がある長清水。畑は春・夏・秋と食べられるものを、あぜ道には蔵と茶のみ場を。/『住む場所』：山すそを切り開く畑のように、山道の中腹に居住の場所を。次の津波に備える。

» **p30-i 堀江亮**『川の上に大きな橋を渡して新た川の表情をのぞく』：私が長清水に訪れて感じたことは、目の前に広がる海の美しさである。そして長清水集落の周りを散策して、海につながる川の長さとその綺麗さ、純粋さがとても印象に残った。そこで、川を利用した何かをつくることはできないかと考え、大きな橋をつくることを考えた。ただ橋をつくるだけでは通行するだけのものになってしまうので、大きい橋をつくり、中心には大きな穴をあけ、橋のいたるところに小さな穴をあける。こうすることで橋の上から川を「真上から」のぞくことができる。川をいつもとは違った視点から見ることで新たな表情をのぞくことができ、長清水の自然の豊かさ、ありがたさを改めて感じる事ができ、長清水に住んでいて良かったと再認識できる一つ的手段となるのではないかと思います、この橋を考えた。

» **p31-j 恋水康俊**『春夏秋冬×大きな家族×収穫』：長清水に立ったときに感じた。山からの風、さんさんと降り注ぐ太陽にも負けない心地よさ。海からの香り、さわやかな潮のにおい。動物たちの声、小鳥のさえずりやカエルの大合唱。自然の力強さ、海にのまれたにもかかわらず耐えることのない生命。長清水の人々の信念、ゼロから立ち上がる前向きな姿。長清水の自然はきれいだ。長清水という大きな家族で自然・季節を味わう。大きな屋根の下で老若男女かわらず宴が始まる。漁師は旬の魚を、農夫は旬の野菜を。みんなで大きな机を囲み、杯を交わす。みんなで仕事の休憩にお昼寝。みんなで季節毎に収穫祭をする。みんなで井戸端会議。みんなで3.11を悼む。そして、みんなでそこから出発する。海、山、家、田畑、長清水すべてが見渡せる小高い丘に立つ集会所。ただ屋根がかかりキッチンとテーブルセットがあるだけ。長清水の心の抛り所。長清水の居間。震災で絆を深めた今だからこそ。大きな家族になった今だからこそ。1つになれる場所が必要なのではないか。

» **p27-k 萬代景子**『「カケラ」の再利用の提案』：私は、復興への資金集めとして住民自らがなにか作り出せるものはないかという糸口で考えました。実際に長清水の地を歩いてみて、食器や瓦など人々の生活のカケラを多く目にした。きっと、今後ゴミとして廃棄されてしまうであろうモノだけれど私にはそれをゴミにしてしまうのはもったいないというか、切ない気持ちを感じました。そこで、そのカケラを集めて新しいものはつくれないかと思いつきました。例えば、欠片を集めてモザイクアートを作り、フォトフレームやブローチを作りそれを売ることボランティアに来たくても来れないひとなど、支援の手をなかなか出せない人にも支援をしてもらえるのではないのでしょうか。まだまだアイディア段階ですが、単純なものでも人に訴えかけるものが作れるのではないかと考えています。

» **p27-l 佐藤絢香**『高台の物見小屋』：集落があった場所も、海も、山も見渡せる、展望台を作る。それはツリーハウスのようなものかもしれないし、休憩所の上にてできる展望台かもしれないし、物見やぐらのようなものかもしれない。新しくできる集落のシンボルとなるような心のよりどころとなるようなそんな展望台があったら良いと思う。





ワークショップ参加者

中木亨

佐々木詩織、富沢綾子、武田恵佳

浅野純平、小室理沙、坂口貴彦、佐々木愛、佐藤絢香、

新田祥吾、堀江亮、益田佳奈、萬代景子

森翔太

恋水康俊

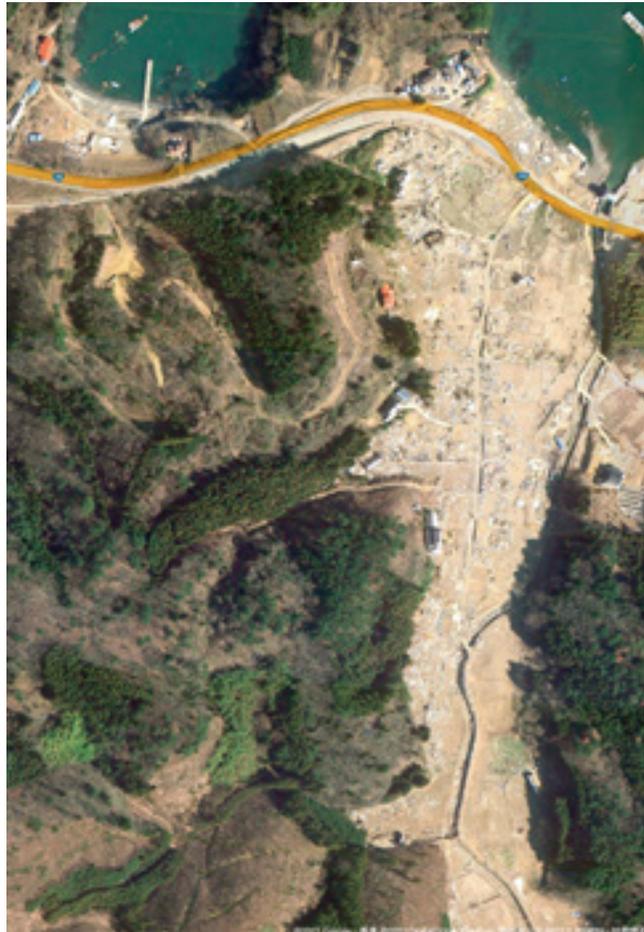
長清水の皆さん

▶ TAKADAI PROJECT
2011.07.11 -





1977



2011



長清水集落は、南三陸町の南部、典型的なリアス海岸をもつ志津川湾に面する戸倉地区の東端に位置しており、海、山、川に囲まれた自然豊かな土地です。このプロジェクトでは、居住空間となる高台にどのような造成の仕方があり得るのかをモデル・スタディするものです。



(左) 既存森林の伐採量が少なく、なるべく勾配の少ない場所(土を動かす量に対して平地を広くとれるよう)で造成を行うプランにしました。その結果、50m-60mの高さに緩い勾配の場所があったので、そこにも宅地をつくるプランにしています。(文・大石雅之)



1



3



2



4

2 ベーシックな案を作ってみました。

等高線に沿って、海拔30mと40mレベルで平地をつくり、尾根にあたる場所に道路を通します。各敷地は、それぞれ約250~300坪程度の大きさになるようにしながら、等高線に沿って横長の区画割にしています。(文・西澤徹夫)

3-4 考え方を考えてみました。

①海拔30mと40mの場所に、それぞれ一期工事、

二期工事となるように平地をつくる。

②等高線に沿って道をつくる。

③道に囲まれた範囲内を、各敷地に分割する。その際に、必要区画(35)よりも多めに分割しておく。200-300坪程度。

④順番に各区画へ移住し、空いたスペースはオープンスペースとして利用していくが、③により、必ず余剰区画が残る。

解説：造成工事の進捗や移住可能世帯の時間的ばらつきが発生すると考えられるので、工事を大きく二期に分けます(①)。

前回造成案では、道が行き止まりになっていて、コミュニティの中で「奥」になってしまう区画が出来てしまうので、周回することができるようにしました。これによって、どの区画も等しくつながるようになります(②)。

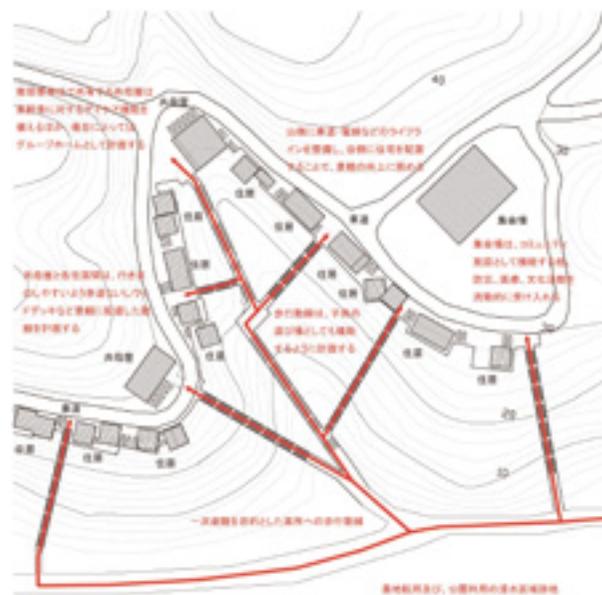
あらかじめすべての区画に各世帯を割り付けるような計画は、将来的な計画変更に対応しづらいし、むしろどの区画がどう埋まっていくか、というプロセス自体が育ち続ける風景となるようにするのが望ましいだろうと考えました。

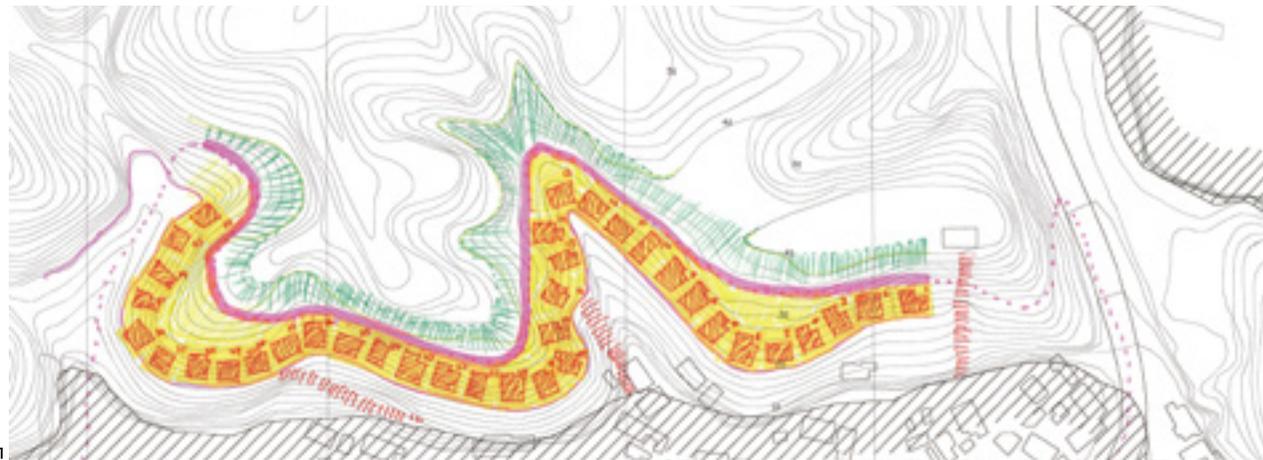
そこで、まだ移住していない区画はオープンスペースとして活用(例えば、宮城大益田さんの花壇など)しながら、新しい造成地にとって、移住時期のばらつきがうまく集落のコミュニティスペース、各種作業場所などに使えるようにします(③)。

最終的にすべての世帯が移住しても、必ず造成地にオープンスペースがいくつか残ることで、適度な視界の抜けをつくり、初期復興が終わった後の将来的な余裕として共有しておくことができます(④)。

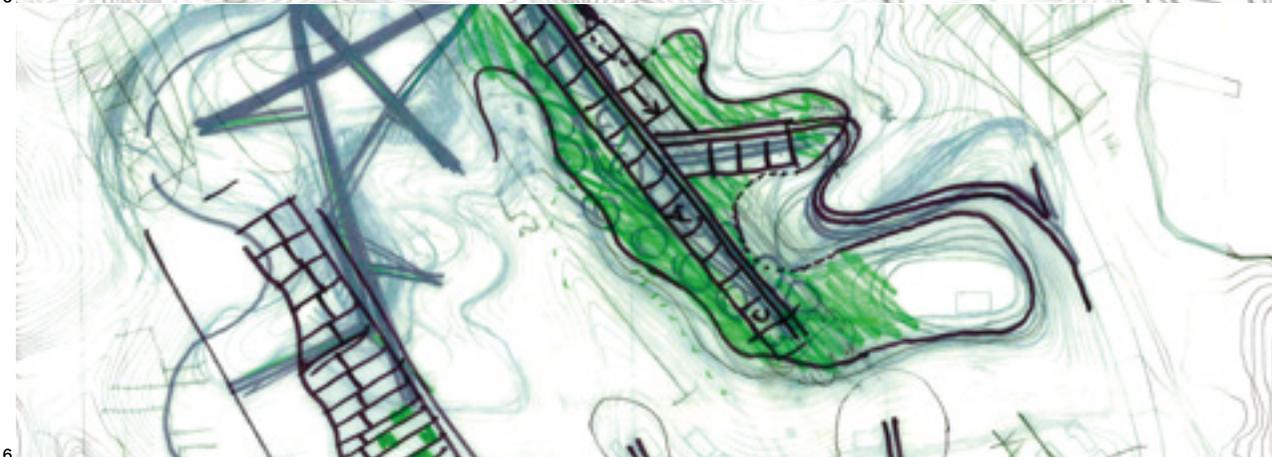
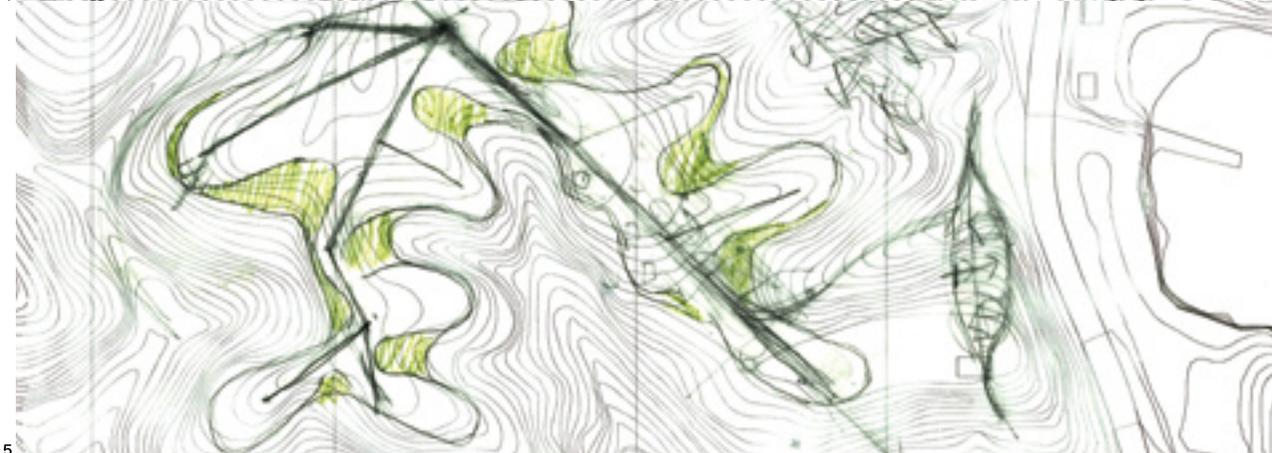
各世帯の住宅の置かれ方、庭や畑の置き方がすべて違ってくるようなきっかけとして、敷地の形状を少し変形したものにしています。同時に、残余となるオープンスペースも各区画を奇妙につなげることになり、オープンスペース自体の使われ方にも変化が生まれれば楽しいのではないかと考えました。(文・西澤徹夫)

出典 <http://takadai.blog.aokijun.com/>

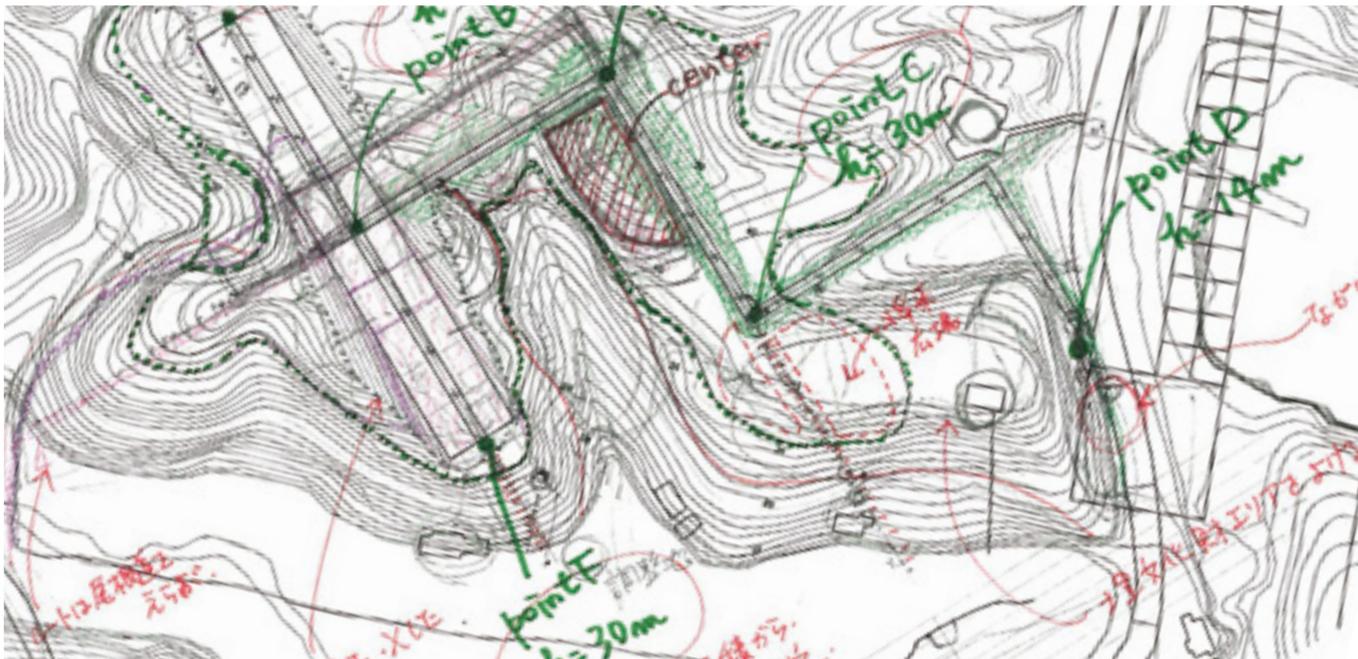




2011.10.24

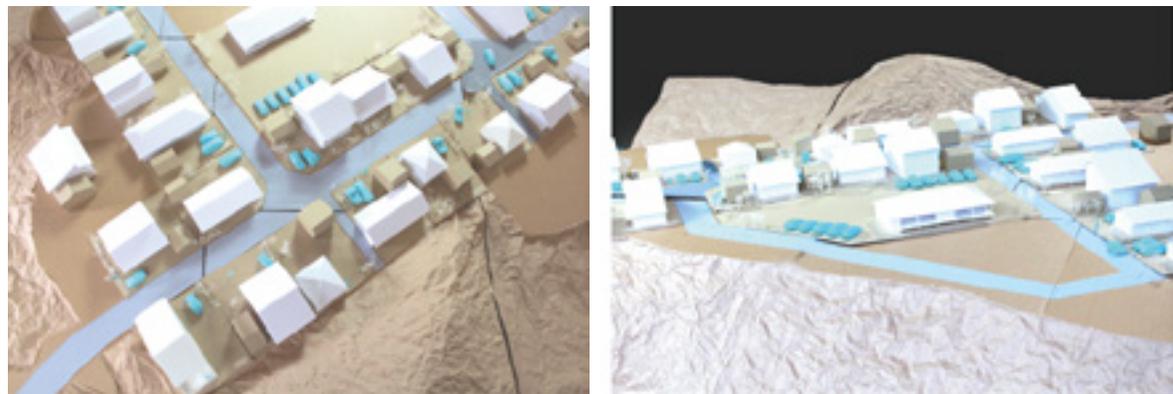


2011.11.04





高台への集団移転計画の策定に向け様々な要件に配慮しながら長清水集落の住民と行政の合意をはかり、長清水集落の未来の全体像を描くためのスタディを続けています。



2012.1013 造成予定地をモデルに製作した 1/100 模型



南三陸町から提示された高台移転計画を参考に、集落分散案（左）と海側の山に集約して造成する案（右）を検討しました。

青木淳
青木淳建築計画事務所

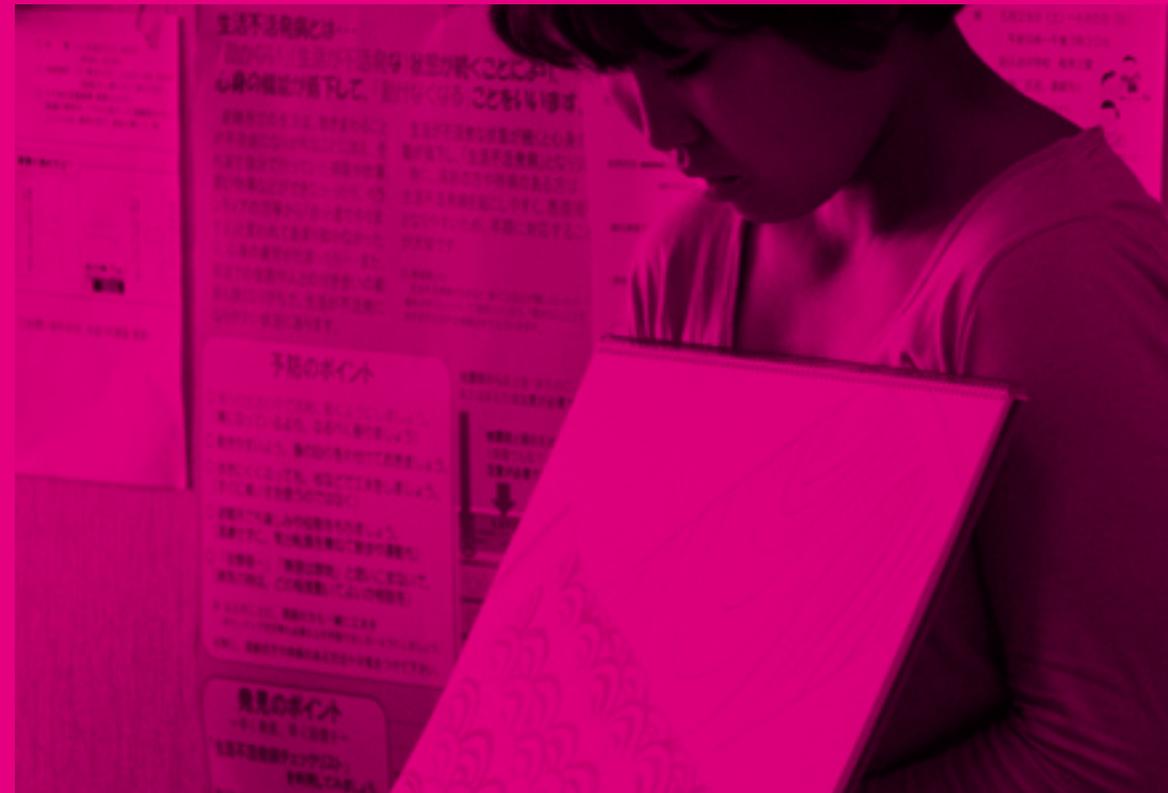
赤坂惟史
家村珠代
西澤徹夫
大石雅之
中木亨

浅野純平、坂口貴彦、佐藤絢香、中下知美、堀江亮
相田茉美、森翔太
青野孝裕、伊藤千晴、薄上紘太郎、小野松由紀、
佐伯花恵、佐々木琴乃、佐藤江理、高田詩乃、
綱取はなこ、文屋泰斗、山内健太、米山貴士、
武田恵佳、富沢綾子、大槻優花、千葉和樹

長清水の皆さん

▶ながしずてぬぐい

2011.06.04 -





デザイン案(ピンク)



デザイン案2.株式会社 建報社、ライカ ジオシステムズの協力のもと製作しました。

デザインラフスケッチ



【きょうだい】

「津波はあったけど、海があるから離れられない。」これは被災した長清水に住む方の言葉です。津波は私たちに沢山のものを奪いました。しかし、いつも一緒にいた海を嫌いになれる人はいません。海があるからこの土地に戻り、復興のために汗を流しています。生まれた時からずっと側におり、これまでの人生を共に過ごし、笑い、時には喧嘩もする、まるで兄弟のような存在である海と一緒に手を手をとって復興していくために、波をモチーフにしました。

そのほかのスタディ



【おらがまち】

長清水の風景はとても美しい。目の前にひろがる海。海とつながっているかのようなあおい空。そして集落をぐるりと囲む緑の山々。その長清水の特徴である美しい山々の等高線をモチーフにしました。この手ぬぐいを広げながら長清水がどんな場所かを想像し、これからどんなすてきなまちになるのか考えてみましょう。

【めぐみ】

長清水はわかめの養殖が盛んな地域です。しかし、養殖場は津波で流され復興のめどは未だにたっていない。そんなまちの特産品であるわかめをモチーフにしました。一見横縞模様にも見えますが、それは確かにわかめのカタチをしています。養殖場の一日も早い復興を願って、あなたも首にわかめを巻き付けてみませんか？



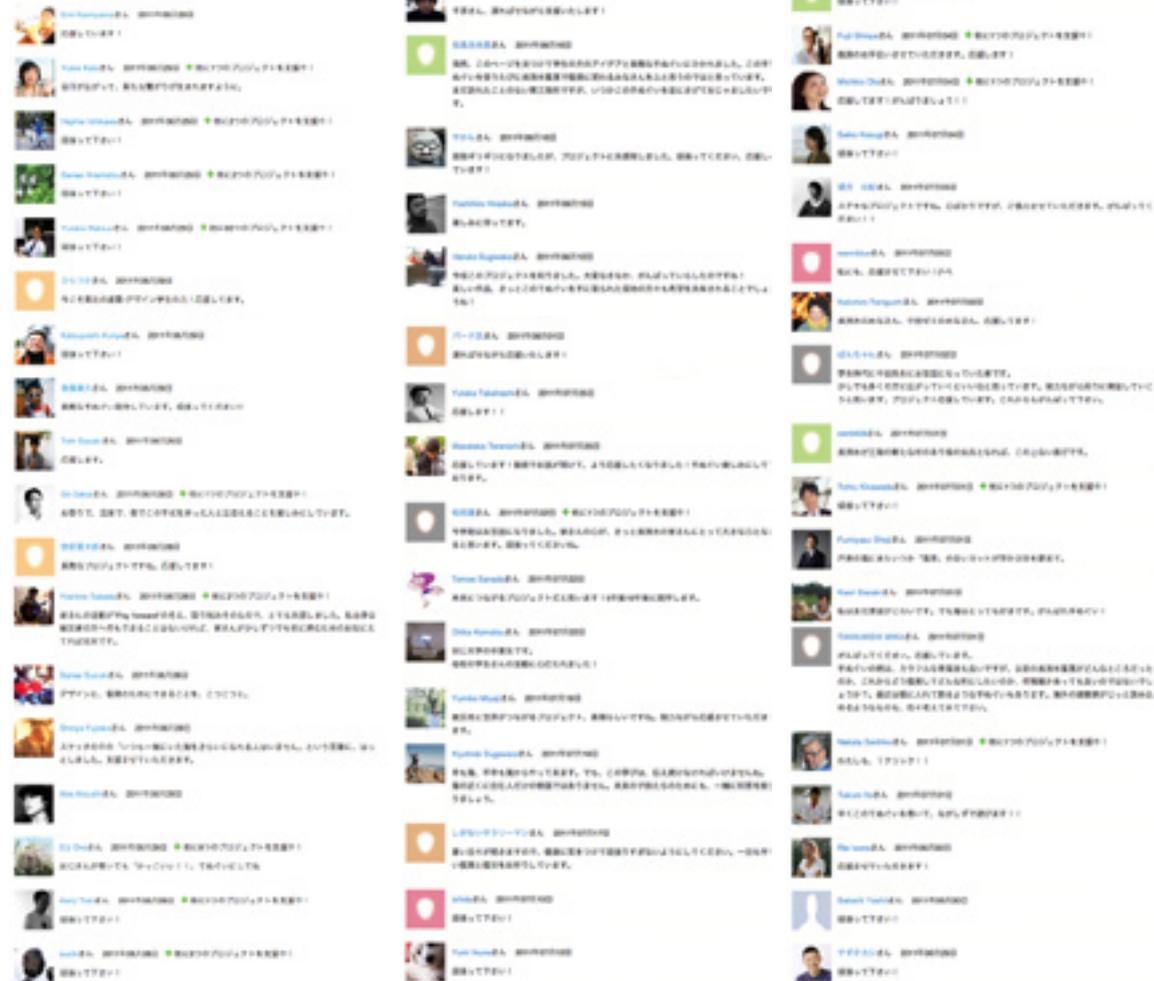
2011.08.29

2011年6月に開催したワークショップにて描いたスケッチを契機として、ながしずてぬぐいプロジェクトが始まりました。そしてデザインした図案が実際に手ぬぐいとなって届きました。



READY FOR? 掲載ページ

SNSでの反応

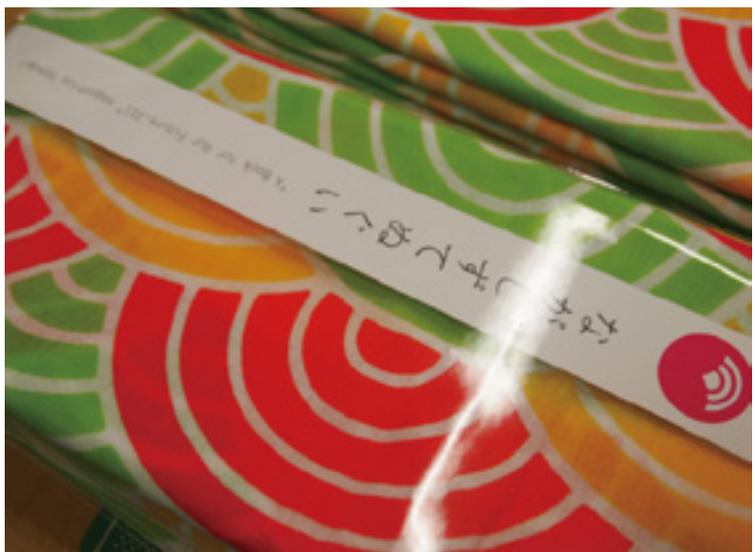




「ながしずてぬぐい」プロジェクト

A Book for Our Future, 311の始まりとなったワークショップでの「ながしずてぬぐい」のアイデア。その実現にあたって、1口につき支援者に完成品1本をお送りし長清水集落の復興に参加して頂き、もう1本は長清水集落の方々へ、そして2本を世界中の建築家にプレゼントするというかたちで制作資金の支援をして頂ける方をプロジェクト資金募集支援サイト READYFOR?にて募りました。その結果、78口59名にご支援頂き、「ながしずてぬぐい」を製作することができました。2011年9月末に開催されたUIA2011 東京大会第24回世界建築会議では「ながしずてぬぐい」を中心としたワークショップを行い、沢山の方々にお渡しすることができました。

→ [UIA 2011 東京大会での「ながしずてぬぐい」ワークショップ](#)



梱包も済ませ、出来上がった「ながしずてぬぐい」を長清水集落の皆さんに届けにきました。農作業の時などに手拭いを使う事が多いそうで、住民の皆さんそれぞれがとても上手に「ながしずてぬぐい」を身につけてくれました。



梱包や封入する帯の作成は学生自身で行いました。





UIA 2011 東京大会世界建築会議で来場者の方々に長清水からの声を届けるために、「ながしずてぬぐい」に同梱するサンクスレターには住民の方々直筆のメッセージを掲載しました。







2011.08.04 長清水にて

デザイン

小室 理沙

浅野純平、小室理沙、坂口貴彦、佐藤絢香、
中下知美、新田祥吾、細田望、堀江亮、益田佳奈、
萬代景子、佐々木詩織、小野松由紀、佐藤江理、
米山貴士、武田恵佳、富沢綾子

アドバイザー

猪俣鉄平（永勸染工場）

協力

ライカ ジオシステムズ株式会社

株式会社 建報社

株式会社 永勸染工場

賛同者

宮城県 | 平岡善浩、高橋豊、石田芳、生野友美、
太田倫子、中田千彦、後藤康久、佐々木享、酒井聡、
物部寛太郎、阿部篤、土岐謙次、菅原清秀、庄子文康、
厨勝義

山形県 | 伊藤卓朗、平塚路恵

茨城県 | 藤田邦子

埼玉県 | 千田

千葉県 | 込山絵美

東京都 | 君塚和香、若林知行、眞田友恵、小松千香、
内田秀樹、遠藤康子、塚谷環、安部奈美、谷口雄一、
永野貴子、木川田亘、高橋美佳、加藤幸枝、平松早苗、
松尾豊、杉若晴子、羽鳥達也、小杉宰子、石川初、
藤岡真也、藤井真也、吉居聡、武田嘉乃、松田達、
谷口景一郎

神奈川県 | 石井志央里、寺西正貴、宮路由美子、
望月公紀、千石浩樹、磯野梨影

静岡県 | 内山滋、後藤昇

愛知県 | 阿部明実、尾野英二

京都府 | ヤギタカシ、大石義一、佐々木花織

大阪府 | 中田藤子

▶ UIA 2011 東京大会 x A Book for Our Future, 311
2011.09.28



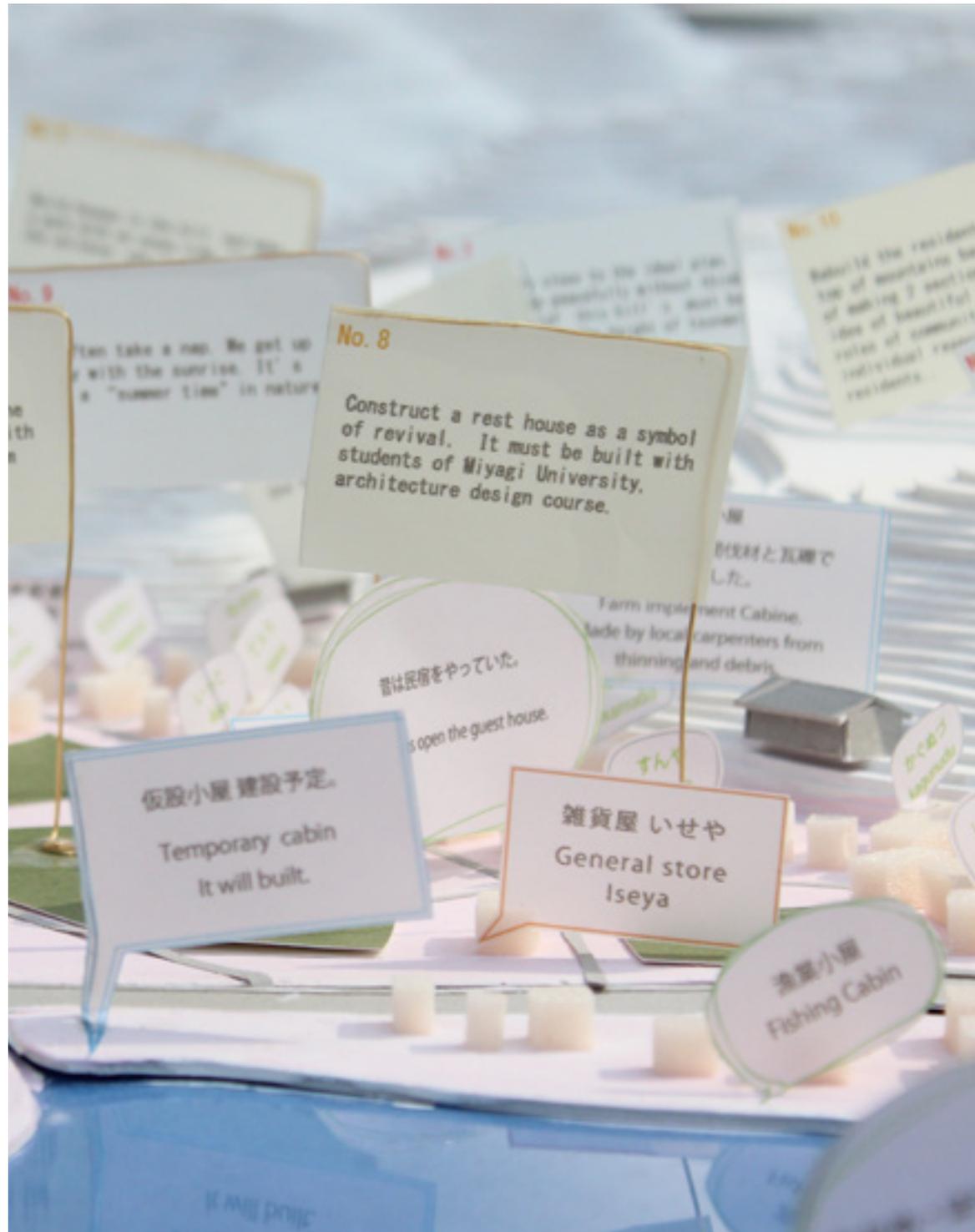


UIA 2011 TOKYO The 24th World Congress of Architecture

国際建築家連合（Union Internationale des Architectes）による「建築のオリンピック」とも呼ばれる世界最大級の建築のイベントです。東京大会は2011年9月25日から10月1日まで、東京国際フォーラムをメイン会場として開催されました。「Design 2050 - 災害を克服し、一丸となって、新しい未来へ -」をテーマに、全世界から1万人以上の建築家や研究者、学生が集い、講演会やワークショップ、ツアーなど様々なプログラムを通じて、多様な視点から建築や都市を探っていきます。9月27日、私たちは「ながしずてぬぐい」を中心企画とし、Archi Aid や DAAS、DECADE などの団体と共同でブースを出展しました。

→ [UIA 2011 TOKYO The 24th World Congress of Architecture](#)





震災以前の長清水のまちの様子や、進行しているプロジェクトの情報を模型にプロットし、来場者との共有をはかりました。



声の伝承

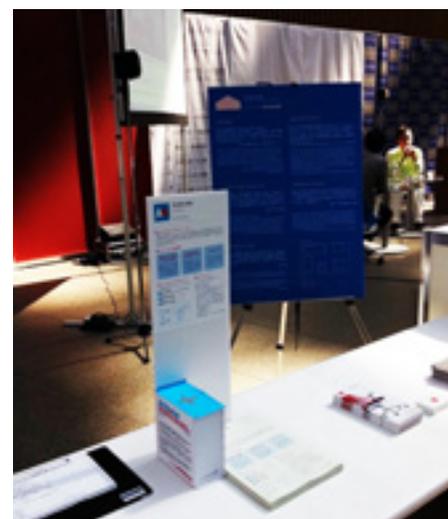
「声の伝承」は、津波の記憶を生の声に近い状態で残す事を目的として被災体験を音声情報で記録する活動です。対象は津波で甚大な被害を受けた宮城県南三陸町長清水の住人たち。バイノーラル録音で記録された彼らの声が3次元の音響空間で再現されます。私たちの世代は彼らの声を後世に伝える必要があります。時を重ねるにつれて記憶が風化してしまわないように、という気持ちが込められています。



Abe Tokuzi



「声の伝承」は、被災者の声を記録し、後世に伝えるための活動です。被災者の声をバイノーラル録音で記録し、3次元の音響空間で再現します。私たちの世代は彼らの声を後世に伝える必要があります。時を重ねるにつれて記憶が風化してしまわないように、という気持ちが込められています。

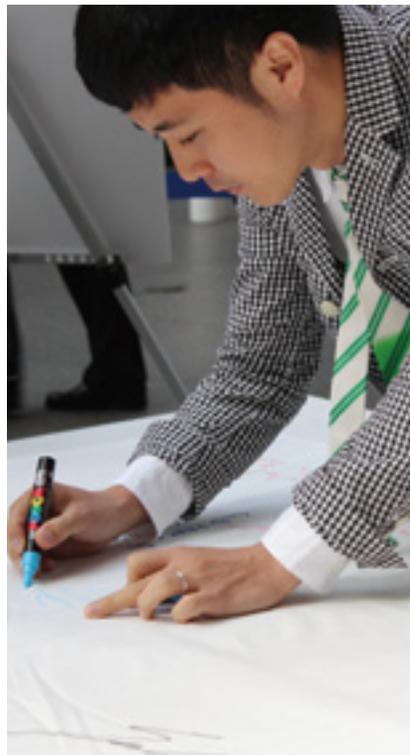


ブース内には共同出展した Archi Aid の活動への募金箱が設置されました。

UIA 世界大会には世界各国からたくさんの来場者が訪れます。私たちはこれまでの活動をパネルや模型、ポートフォリオにとりまとめて展示を行いました。そして「A Book for Our Future, 311」に賛同してくださった来場者の方々から長清水集落へのメッセージや復興のアイデアのスケッチと署名をいただき、お礼として未来への希望と復興のシンボルである「ながしずてぬぐい」をお渡しするワークショップを行いました。







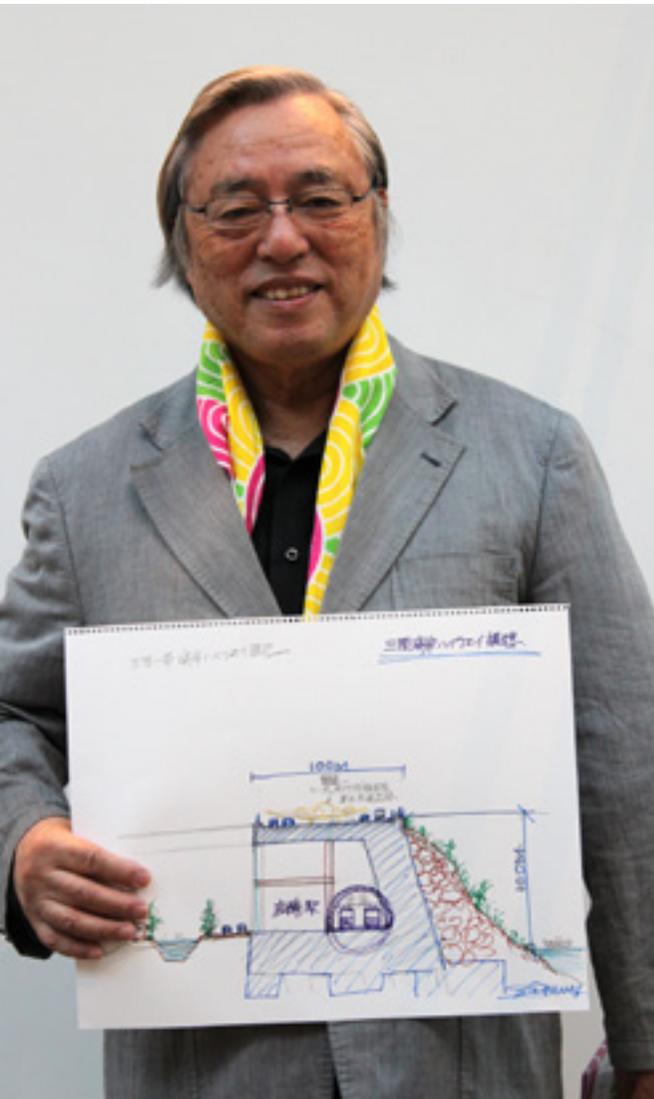
DECADE

"DECADE" は宮城大学の空間デザインコース設立 10 周年を記念して創刊されたデザイン情報学科の機関誌です。学内で行われたレクチャーや学内外でのデザイン活動の様子、学生作品などをコンテンツとし、学生有志による編集のもと毎年 3 月に年間誌として発行されています。

バイリンガル版 "DECADE EXTRA" が UIA 2011 東京大会に合わせて特別製作され、ブースを訪れた世界各国の方々へ手渡されました。









開催したワークショップには、27カ国99名の方々に参加していただきました。







2011.09.28

中木亨

込山絵美

佐々木詩織、桑島莉奈、武田恵佳、富沢綾子、
小室理沙、坂口貴彦、佐藤絢香、堀江 亮、萬代景子

DECADE 編集部 | 石田 芳、芦立香織、森 翔太、
佐藤 江理、大槻 優花

首都大学東京 | 渡邊英徳、佐々木遥子、太田裕介

mosaki | 大西正紀、田中元子

ワークショップ参加者の皆さん

協力

DAAS 建築・空間デジタルアーカイブス コンソーシアム daas.jp

Archi Aid 東日本大震災における建築家による復興

長清水の皆さん



▶ナガシズハット

2011.08.20 -



長清水番屋 2011.07 - 2012.03

番屋建設工程

2011.07 高台や平地プロジェクト計画スタートにともない、
産業復興の拠点の作業所建設プロジェクトとして

2011.10 スタート
基本設計開始
協力企業・集落の方々へのプレゼンテーション

実施設計開始

2012.01 構造に関する打ち合わせ
協力企業、現場視察
現場造成スタート

2012.02 地鎮祭

基礎工事

2012.03.3-4 建方・上棟式

2012.03.22 構造部竣工・完了検査

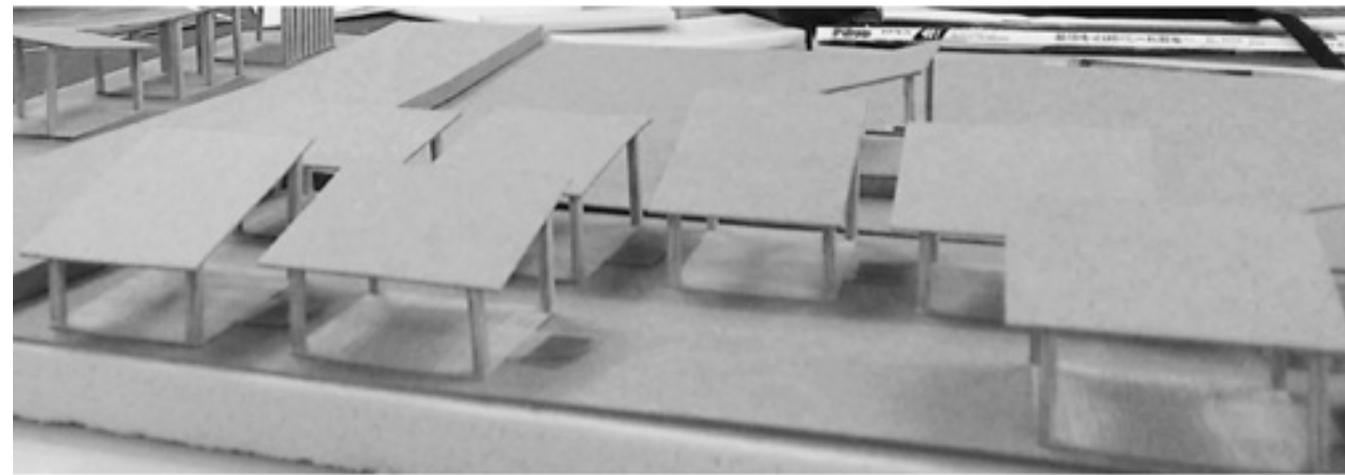
以降集落の方々によって随時カスタム



建築敷地：宮城県本吉郡南三陸町戸倉地区長清水

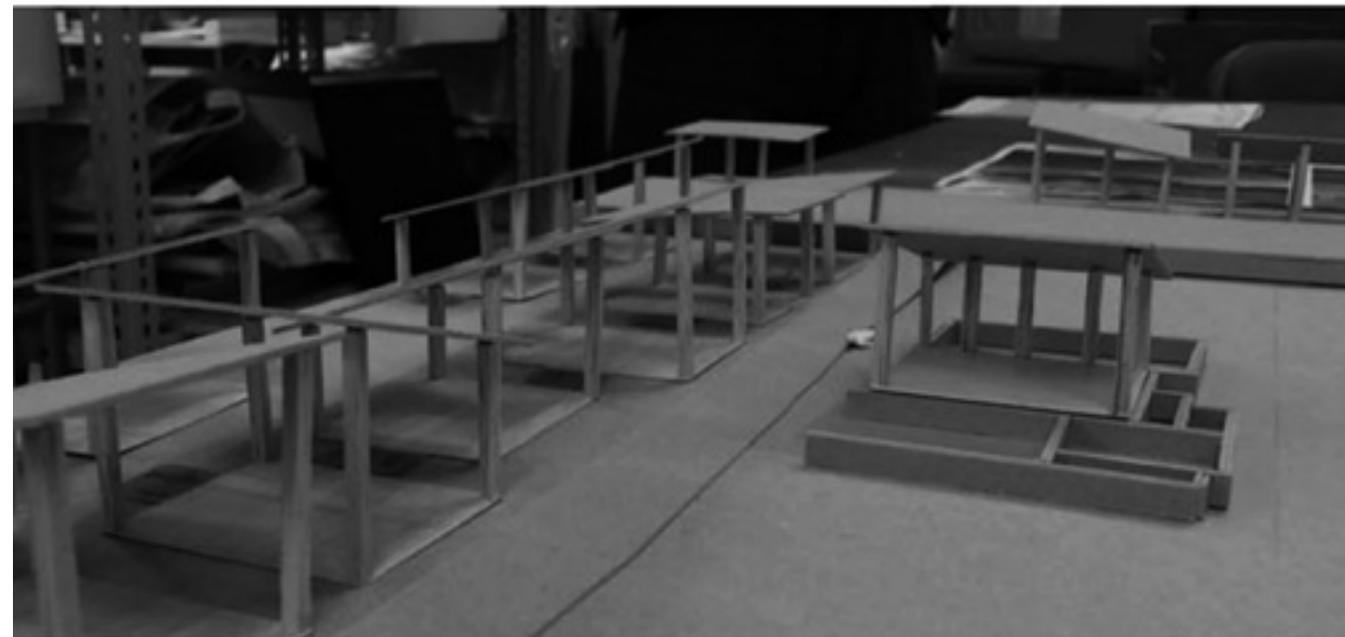


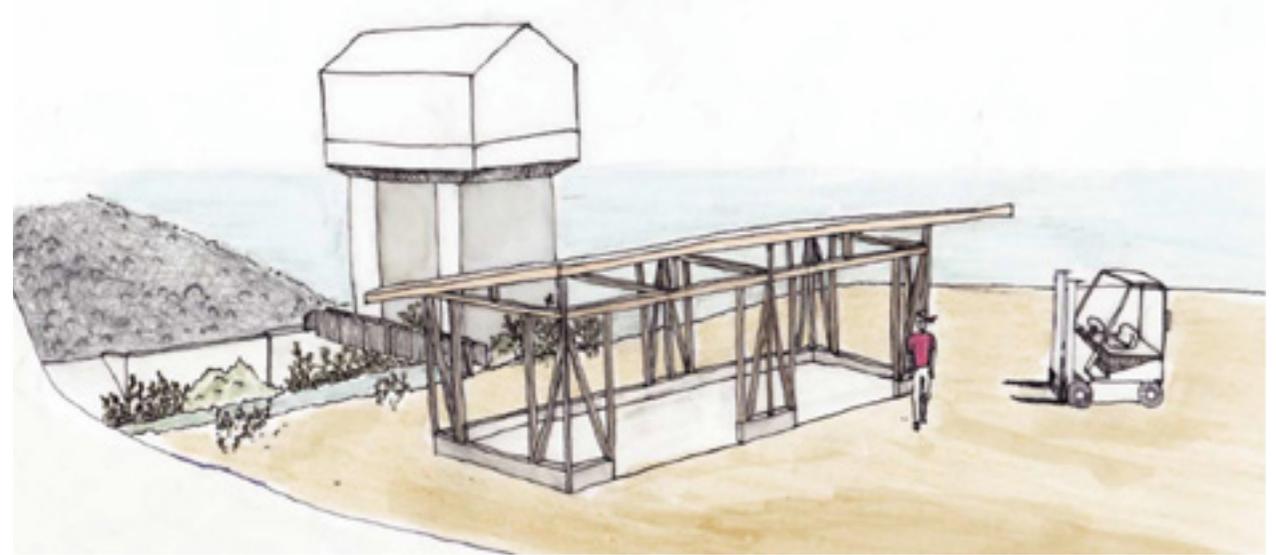
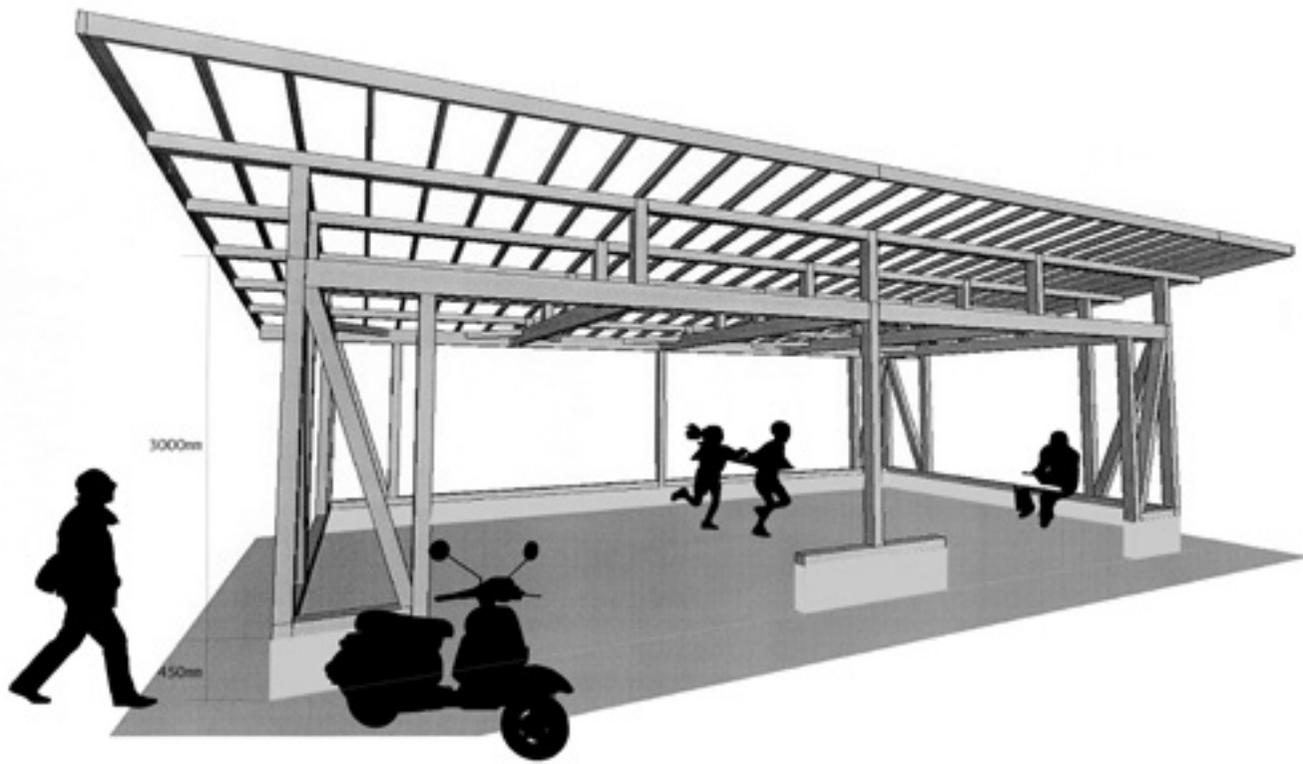
長清水集落の海に最も近い、集落共有の敷地



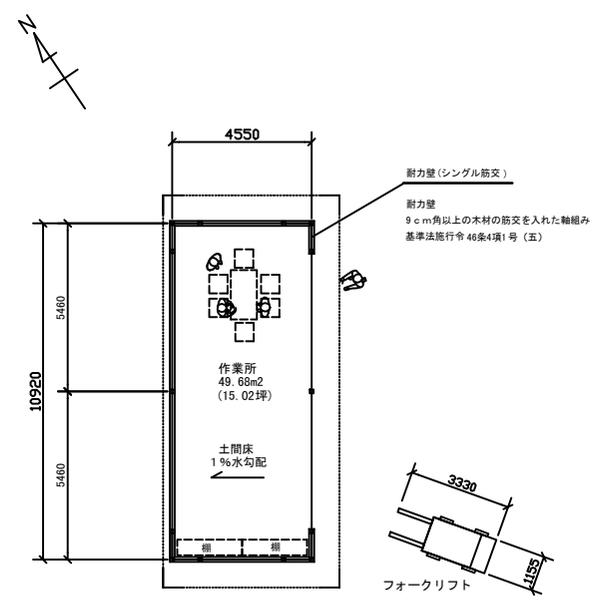
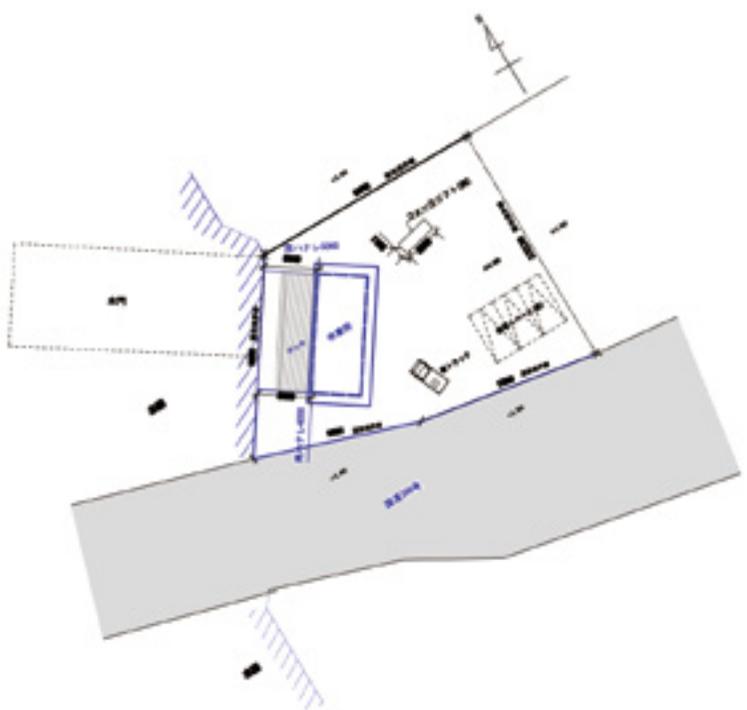
スタディ

2011年10月からチームでのスタディが開始。初期案は最終案の半分程度のサイズで検討されていました。

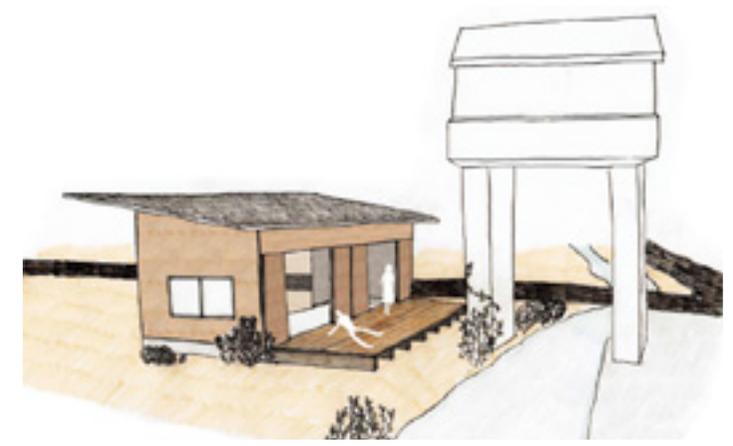




当初、津波から流され残った既存の基礎を改修して利用する予定だったことから、最終案に比べ約 1/2 の床面積で計画が進んでいた時のスタディパースの一部です。



建築面積 49.68m²
東側に大きく出入口を設けた、漁業作業に特化した建築となりました。





2011.01.27 地鎮祭

2011年1月末より現場での作業が開始。施工は全て地元の方々が中心となり手作りで進められました。



2012.01.14 - 01.15

長清水現地視察

協力企業であるゲンスラー社、株式会社 Shelter、AA schoolの方々と長清水を視察。

ながしず荘にてプロジェクトの理解と意識の共有を設けることができ、株式会社 Shelter による KES 構法の説明と確認が行われました。





基礎配管工事

コンクリート打設工事



ゲンスラー社焼印



ゲンスラー社特製の風見鶏を設置



株式会社 Shelter・長清水の皆さん・宮城大学のメンバーの列席の元行われた上棟式





長清水番屋のカスタム

2012.03.22 構造部分の完了検査を終え、集落の方々によるカスタム工事がスタート。
わかめ漁の作業場として外壁設備が整えられました。



長清水番屋Ⅱ 2012.07 - 2013.01.18

建設工程

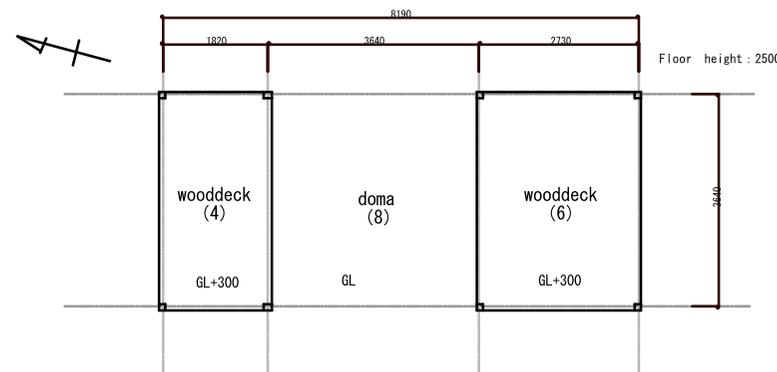
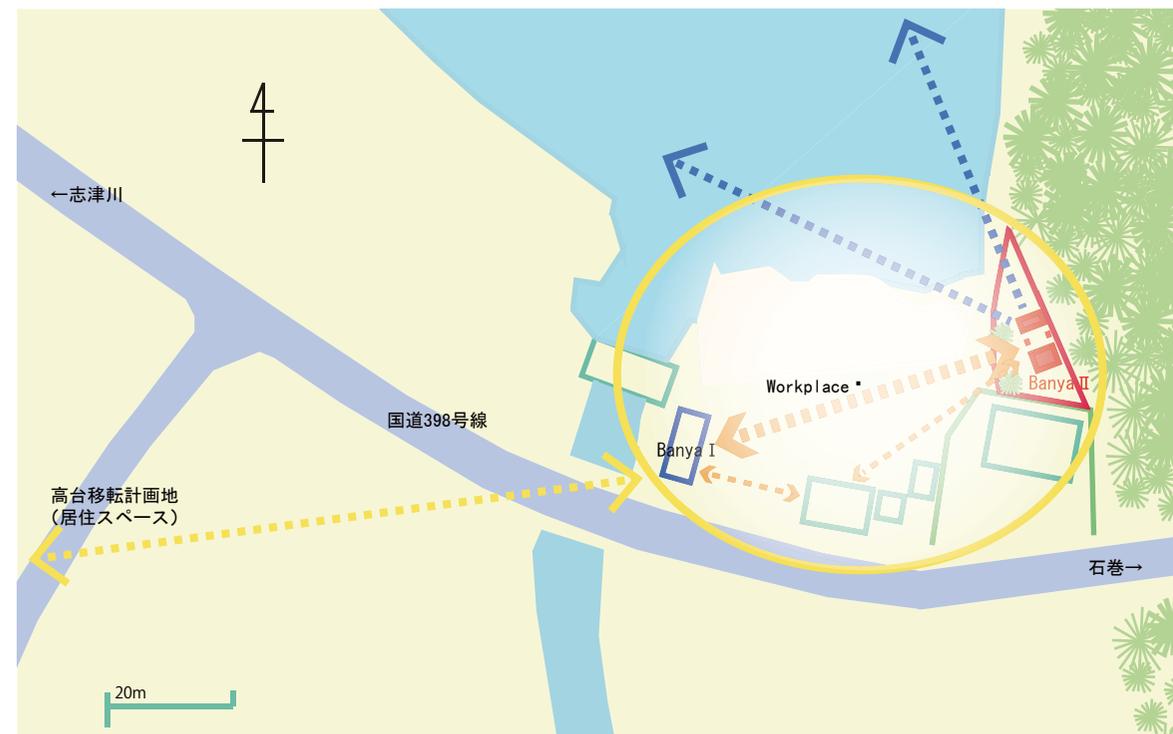
- 2012.07 長清水番屋への外壁加工が欲しいとの要望を発端に、追加造作計画のスタディを開始
- 2012.08 夏期に行われる漁業作業の様子から、新たな作業スペースに必要なのは屋根であると判断し、別棟として作業場建設を行うことへ変更。番屋Ⅱの建設決定
現地調査・スタディ・基本設計開始
- 2012.10.15 長清水の秋の例祭にて長清水番屋Ⅱについてのプレゼンテーション
かつて集落の共有施設であったバンガローがあった場所に敷地を決定
- 2012.10.31 最終敷地測量
- 2012.12.18 地縄張り
- 2012.12.21 ブロック基礎施工
- 2012.12.26 - 27 建方
- 2013.01.18 幕施工／竣工



2012.07
一棟目の長清水番屋に追加造作建設が決まりました。
初期案である番屋へのデッキ追加プランのスタディです。



2012.09
別棟として「長清水番屋Ⅱ」の建設が決まりました。



2012.10.16
長清水で毎年行われる例祭にて集落の方々へ番屋Ⅱ建設プランのプレゼンテーションを行い、建築敷地を長清水番屋に近接するバンガロー跡地に決定しました。
番屋と同様基本の木構造は株式会社 Shelter、屋根部分にあたる膜の施工を太陽工業株式会社にお願ひし、集落の方々との調整を行いながら、2013年1月の竣工に向け、作業を進めました。



ブロック基礎施工



建方 1 日目 土台施工



2013.01.18 長清水番屋Ⅱ 完成



建方 2 日目



ウッドデッキ 施工



2012.12.27 主構造工事完了

設計

富沢綾子

株式会社 Shelter

施工

長清水の皆さん

株式会社 Shelter | 木村一義、田中 研一、荒井 拓
太陽工業株式会社 | 山内英生

中木亨

留目知明

富沢綾子、武田恵佳、佐々木詩織、坂口貴彦、
佐藤絢香、堀江亮、青野孝裕、薄上紘太郎、加藤健志、
作山悠貴、佐藤江理、高田詩乃、綱取はなこ、長洞龍生、
八木橋慶、山内健太、大槻優花、角悠一郎、
木幡美樹、庄司大、千葉和樹、佃理沙

協力

Archi Aid 東日本大震災における建築家による復興支
援ネットワーク

Emergency Architects Australia

After Images Exhibition (supported by the
Faculty of Architecture, Design and Planning at
the University of Sydney)

A & A エーアンドエー株式会社 OASIS

ゲンスラー建築事務所

株式会社環境・建築研究所 阿部裕茂

太陽工業株式会社

▶長清水番屋 オーナメント

2012.02.01 - 06.17





オーナメント デザインコンセプト

完成した番屋の骨組みを木の幹にみたて、柱を中心に枝が広がり新しい葉を付けていく木をモチーフとしてこれから復興していく長清水の姿を表現しました。

長清水の復興のシンボルのひとつとなり、番屋で作業をする人々を応援し、寄り添い続ける存在であることを願っています。



時間の変化によって変化するオーナメント



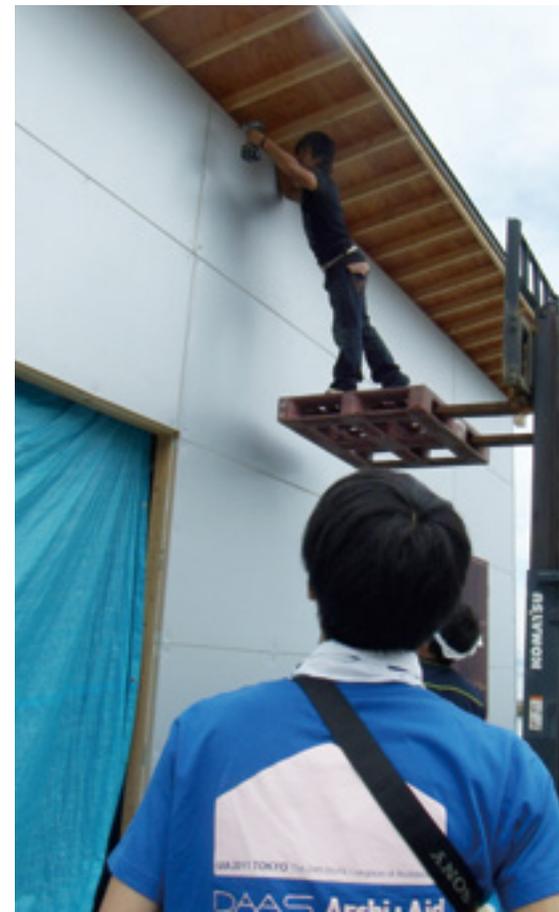
2012.03.04 上棟式でのプレゼンテーション



2012.06.04 ナガシズスケープワークショップでの贈呈の様子



レーザーカッターを使用する事で青海波のような細かい模様も美しく切り出すことが出来ました。
レーザーカットされた木板を丁寧に磨いて仕上げます。



2012.06.17 長清水の方々のご協力で完成した番屋に設置していただきました。



制作

dezajiz. |

薄上紘太郎、加藤健志、作山悠貴、佐藤江理、
長洞龍生、八木橋慶、山内健太、米山貴士

長清水の皆さん

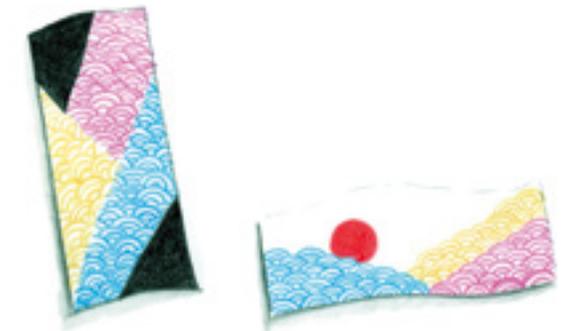
▶ながしずてぬぐい春
2012.01.31-





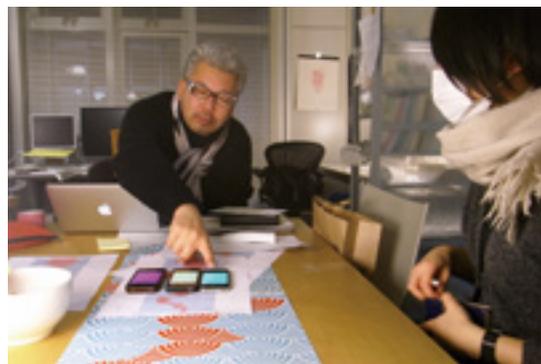


2012.01.23 長清水



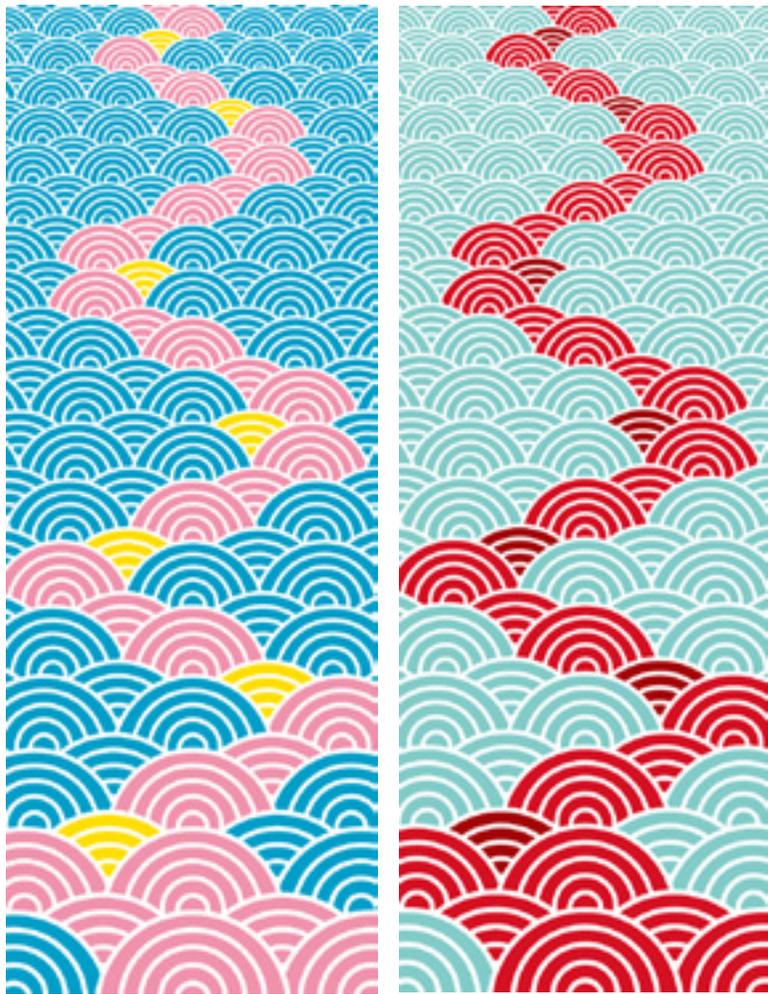
ながしずてぬぐい 春 初期スケッチ

「ながしずてぬぐい」と同じ地元の染工場に製作を依頼。
打ち合わせを重ね、春バージョンにふさわしい
デザインを完成させました。



帯の製作から梱包まで、学生自身の手で行いました。





ながしずてぬぐい 春 デザインコンセプト

2012年の春、長清水ではわかめの養殖が再開し、漁業の拠点や人々の集会所となるような番屋の建設も行われました。人々の活気の溢れる特別な春には一層気持ちを盛り立てるような手ぬぐいが似合うと考え、二つの新しい絵柄を提案しました。

「ながしずてぬぐい」の強いアイデンティティである青海波模様を引き継ぎ、鮮やかな色と龍が昇っていくような意匠により見た人に力強さ、晴れ晴れしさを印象づけられるようなデザインとなることを願いました。



「ながしずてぬぐい 春」集落向け告知ポスター





てぬぐいは集落の日常作業に使っていただくだけでなく、贈答品としても親しまれることになりました。
長清水の人々の日常をささやかに色付けられるてぬぐいとなることを願っています。



「ながしずてぬぐい 冬」

Good Design Award 2012 の受賞を記念して、「ながしずてぬぐい 春」の絵柄にロゴマークを載せた特別版を製作します。

デザイン

佐藤江理
大槻優花

アドバイザー

猪俣鉄平（永勘染工場）

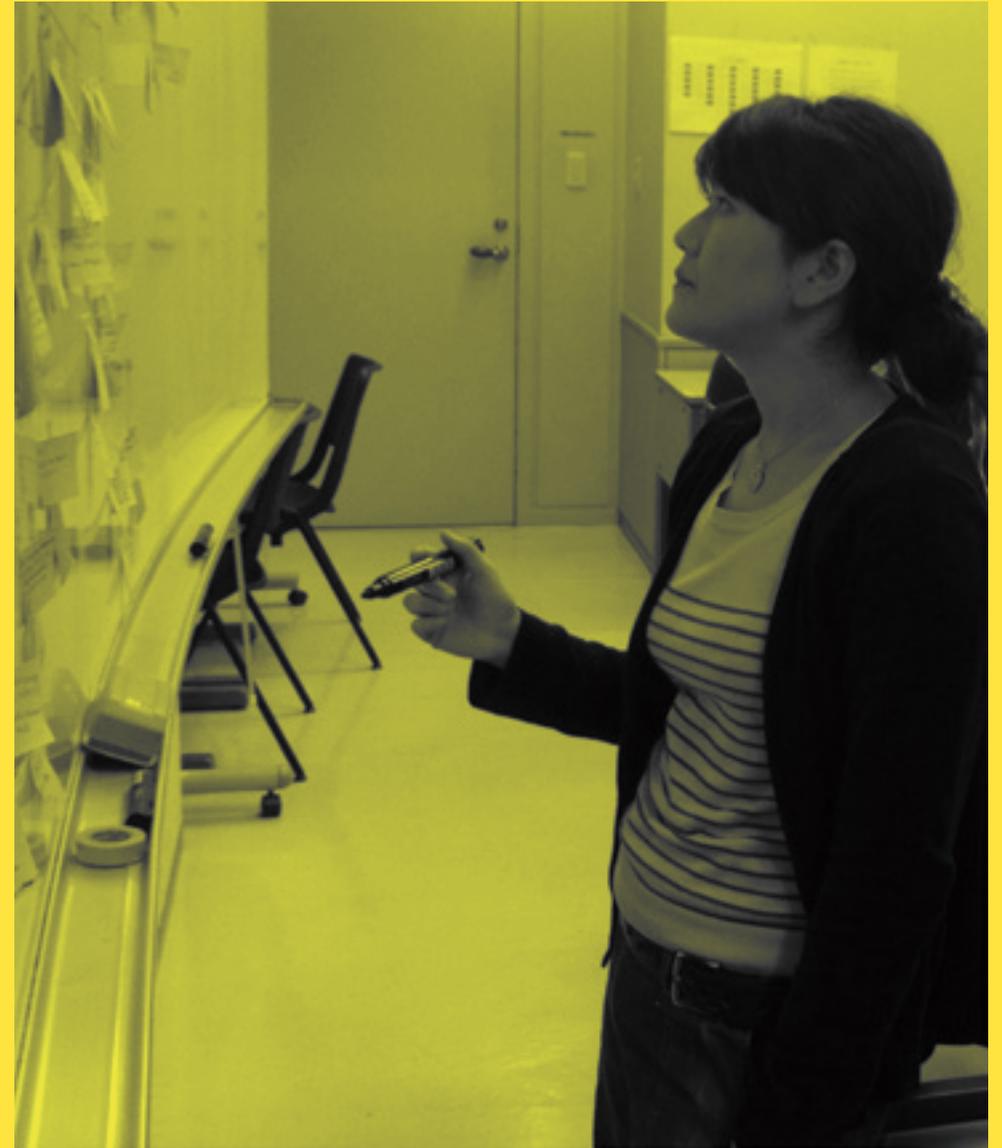
協力

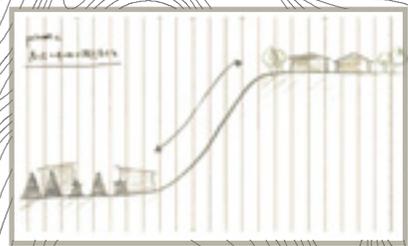
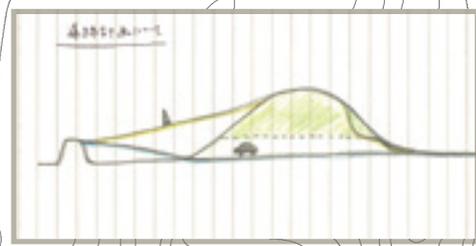
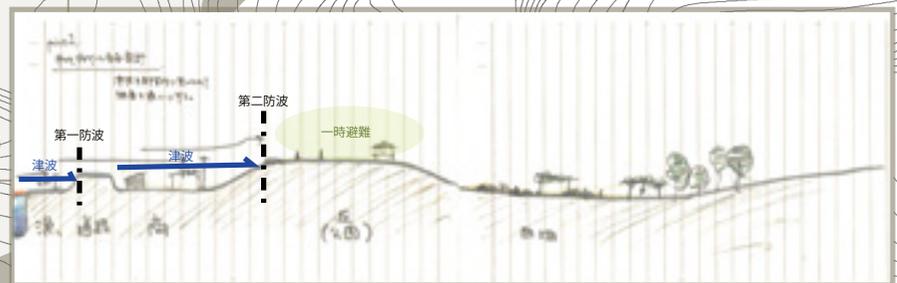
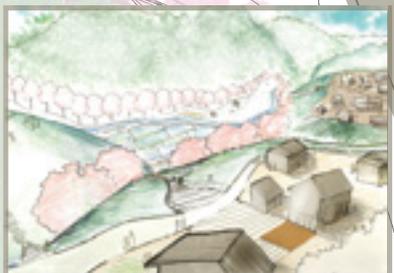
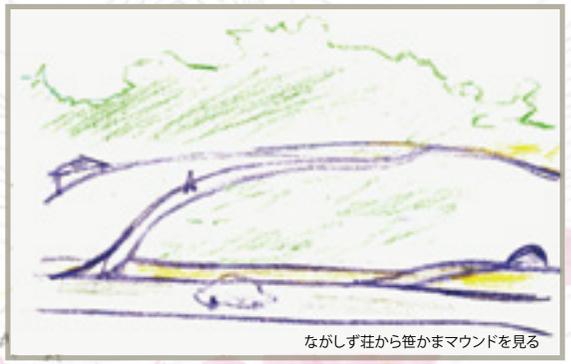
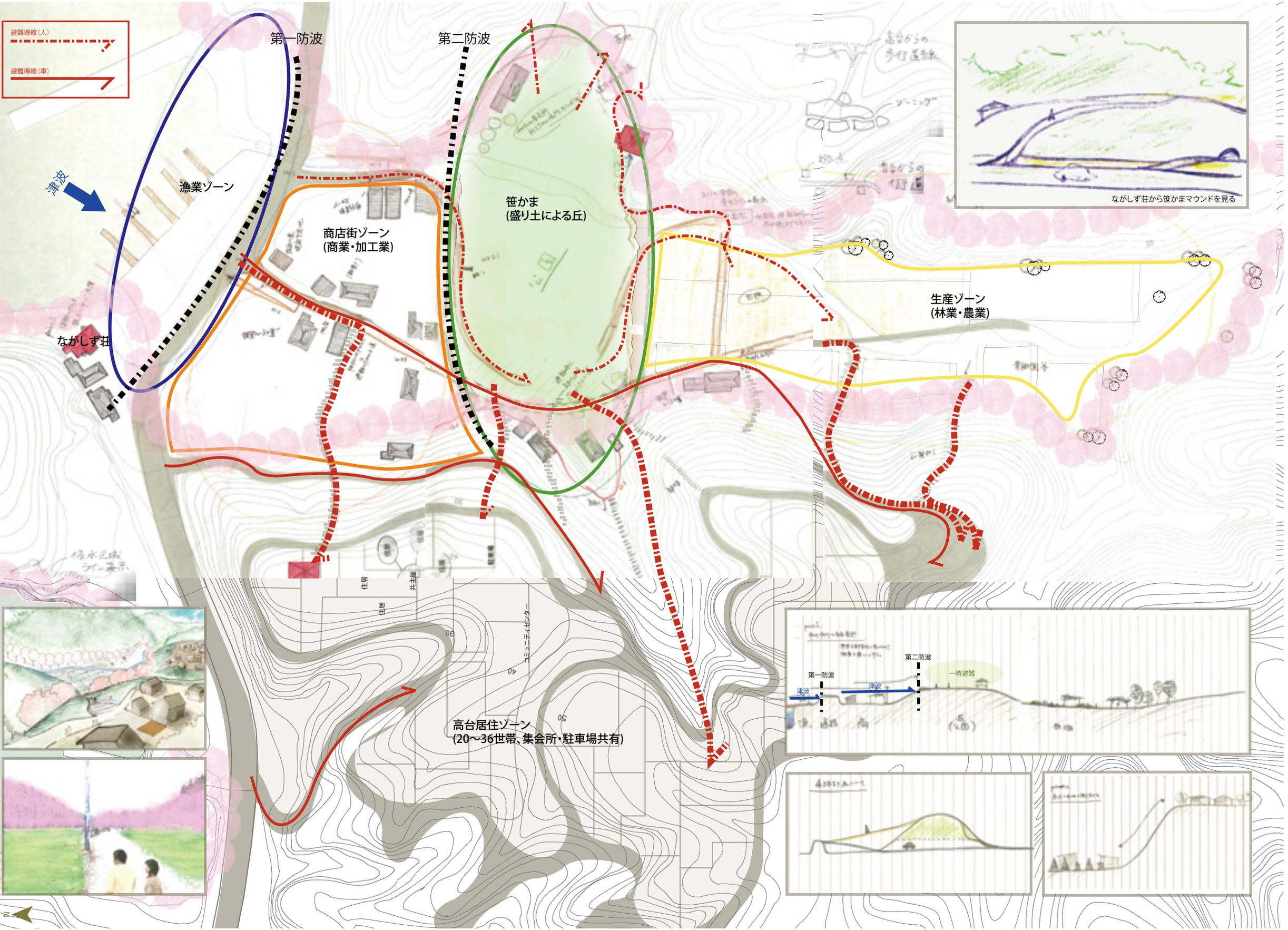
永勘染工場

長清水の皆さん

▶平地デザイン

2011.06.04 -







三陸地域は数多くの地震、津波の被害を被る地域であり、石碑や標識による注意の喚起があるにもかかわらず、東日本大震災においてその効力が薄かったことが証明されました。また、今回の震災は1000年に一度のサイクルで起こるとされる災害であり、その教訓をいかして来たる災害に備えて私たちにできることは、単なる石碑や標識を設置することではなく、浸水ラインに沿って桜を植えることではないかと考えました。桜で作られた浸水域との境界を示すラインは1年に1度、この地で起こったことを桜の咲く頃に思い出すきっかけになります。災害に対して私たちができる事は数少ない事かもしれませんが、1つずつ、真摯に対応していく事で美しいまちを取り戻す手助けが出来ないか、と考えながらこのプロジェクトに取り組みました。

「3.11 - 東日本大震災の直後、建築家はどう対応したか」展

2012年3月2日から18日、東北大学片平キャンパスで行われた展示会にて、それまでの活動報告と合わせて、田畑として利用されていた平地をどのように活用していけるのか、集落の人々にとって明るい未来が創造できるよう、模型を用いて提案しました。堤防から平地側の盛土を山テラス、長清水の自然を、また、堤防から海側を海テラスと名付け、漁業作業小屋を設けて、美しい長清水の海を臨む場のデザインを提案しています。



高台に移転する住居や海との関係を考慮しながら、平地でできること、平地でしかできないことを整理し、長清水集落の人々との意見交換に向けた平地デザインの提案を準備していきました。



ワークショップ前の準備で描いたスケッチ



ナガシズスケープワークショップで検討・提案した平地の再生計画

1. 以前まではどのように外部から人の活動呼び込むかということにデザインの重点がありましたが、より長清水の生活に密着した提案とするため、平地と高台、海との接続の仕方を考えました。

平地を集落の土地として共有するために「逃げ地図」の考え方を引用して、主要道路から安全が確保できる地点まで最短距離で結ぶ、避難経路にもなる道路を設定しました。この道路は葉脈のような形を平地に描いています。平地を、全てが流れてしまった悲しい思い出のある場所だけでなく、眺めてほっとできるようなデザインを心掛けました。

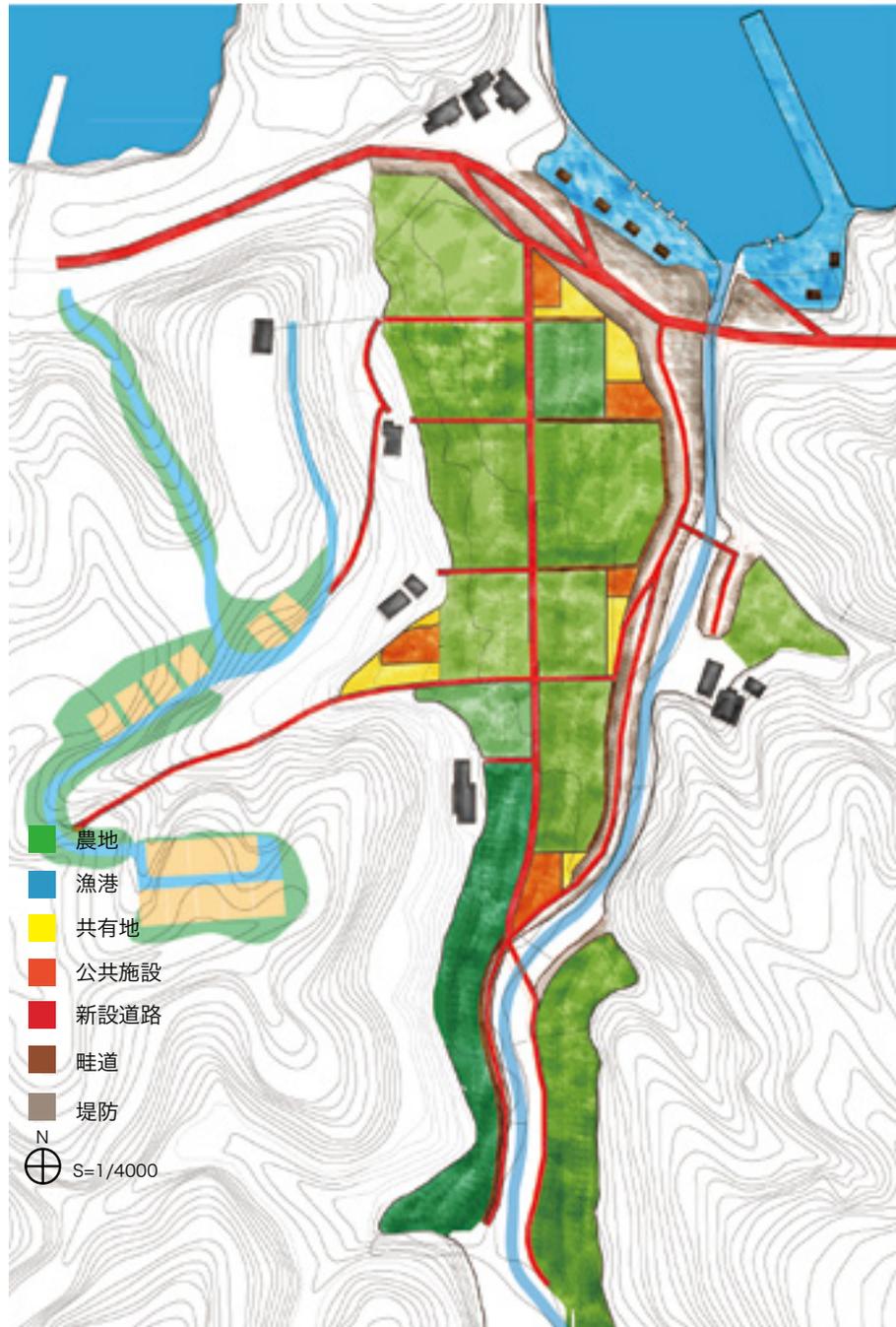
2. 国道に面した北側の敷地にキャンプ場の管理施設をメインとした施設の配置をしました。東側にはキャンプ場やコテージ、広場を配置し西側は主に農地に利用します。北から南にかけての敷地割りを考え、北から順に農地、貸し農地、水田とします。

貸し農地は、普段都市部などで生活している人が体験的に農業をする場として利用します。キャンプ場は、人々がかつて生活をしてきたことを忘れることのないよう設置。キャンプをきっかけに山、川、海が一体となった長清水の地形を体感してほしいと考えました。また、堤防のもつ圧迫感への対策として堤防の表面を自然の土手のようになだらかに整備します。

3. 長清水での生活に欠かせない、漁業のための作業場・農地・広場と、わかめをはじめとした地元産の海産物や農産物を販売する道の駅という構想も含めた配置計画を、高台造成や「逃げ地図」と照合しながら検討しました。漁業のための作業小屋は海とのアクセスが最も良いポイントに、外部の人が多く訪れる道の駅は最も高台へ逃げやすい二渡神社の麓に配置しました。農地やたまり場は高台からのアプローチを重視し、道路の拡張を想定して設定しました。

4. 生活の拠点となる高台から農作業が中心となる平地を最短でつなぐ地点に作業小屋兼展望台を設置しました。ここはみんなで集まれるような憩いの場にもなっています。避難時のランドマークにもなり、「逃げ地図」で考案された結果から避難に最も時間のかかるとされる地域をカバーしています。

平地の海に近いエリアに、わかめをはじめとする長清水で採れる海産物の加工場を配置し作業の様子がうかがえるようにします。道の駅と加工場を隣接させ、集落で採れた海産物や農作物の直売、また農業・漁業体験の斡旋を行うなど、集落と外部をつなぐ観光の拠点とします。地域の中で重要な役割を持つところに植栽をします。神社から広場への道への植樹に示したように、ランドマーク、逃げ道としての目印になります。また、神社の祭事、道の駅と連携してのイベントなどを催す広場も配置しました。



長清水集落再生の提案

長清水集落での防潮堤防建設の計画が進み、浸水域の有効活用を考えるべく土地区画整理を行う必要性が高まっている。集団移転先の高台住居地域や、現存する家屋、津波の浸水域の平地とを繋げ、コミュニティの再生をめざした提案を行う。

震災以前に主要道路として利用されていた南北に抜ける道路は集落のシンボルでもある。その町道の位置に新たに南北を結ぶ道を計画する。浸水した住居地は、共有地もしくは公共施設用地として集約され活用する。堤防から平地への入り口にあたる箇所、高台と平地とを繋ぐ入り口などの接点に公共性の高い機能を設ける。元々の農地は新たに集約整理され、私有の農地として使われるが、一方で貸し農地として集落外の人も農地利用をできるように土地区画も設ける。

南北を抜ける主要道路から、津波の流出を免れた家屋へと避難経路を確保するため、直線にして『逃げ地図』の概念を援用し、300m圏内に標高10m地点へと移動できる道を整備する。また、堤防に突き当たる道は袋小路とならないように畦道や共有地を配置して繋ぐ。新たな漁港となる堤防より海側の土地には、作業小屋や船着き場が設けられ産業の再生を促進する。集落へ新たに堤防ができて、弊害なく豊かな暮らしが送ることができ、更に外に開けた環境により新たな長清水集落が形成されてほしい。

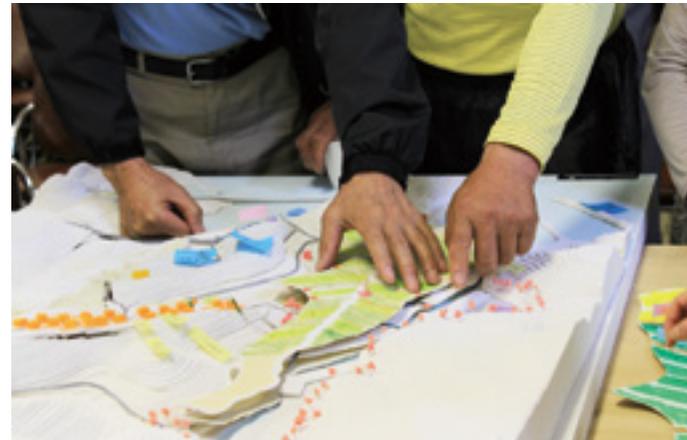
武田恵佳

浅野純平、坂口貴彦、佐藤絢香、堀江亮、
佐々木詩織、富沢綾子、青野孝裕、伊藤千晴、
薄上紘太郎、小野松由紀、佐伯花恵、佐々木琴乃、
佐藤江理、高田詩乃、綱取はなこ、文屋泰斗、山内健太、
米山貴士、大槻優花、加賀谷咲、長洞龍生
相田菜美、森翔太

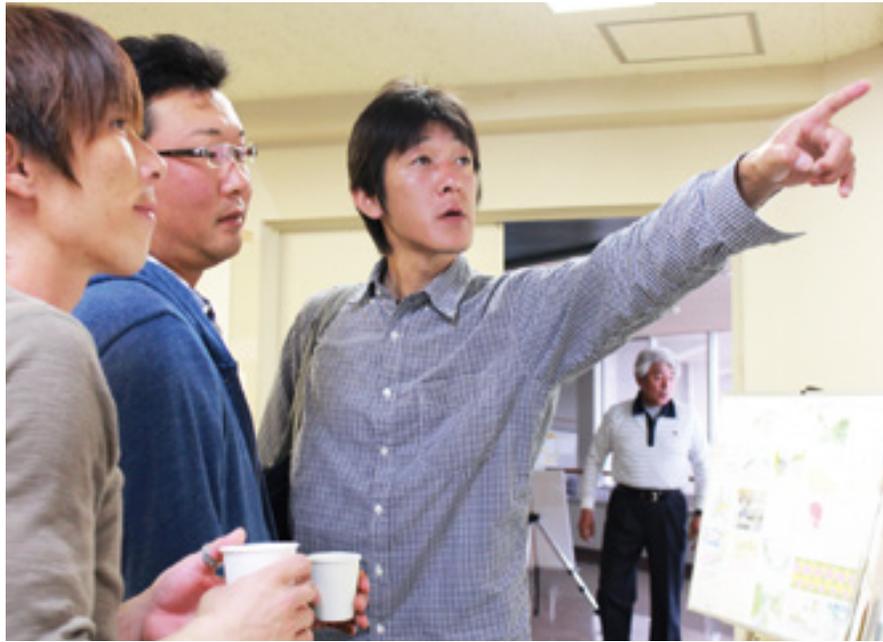
長清水の皆さん

▶ナガシズスケープ
2012.06.02





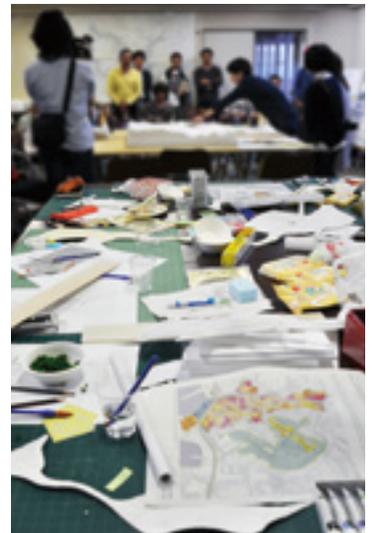
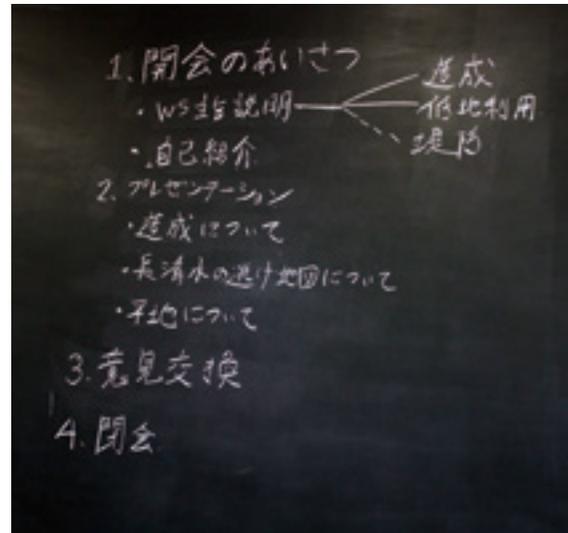
南三陸町志津川自然の家にて開催されたナガシズスケープでは、「A Book for Our Future, 311 ワークショップ」以降の高台造成や平地デザインのプランを集落の方々に発表し、意見交換が繰り返されました。



あらかじめ持って行った図面やスケッチ、平地のデザイン案を長清水の皆さんに見てもらい、ご意見をいただきました。



4つのグループを作り、さらに平地デザインの案を練っていきました。各グループでプレゼンテーションのための模型を作成します。



当日のプログラム

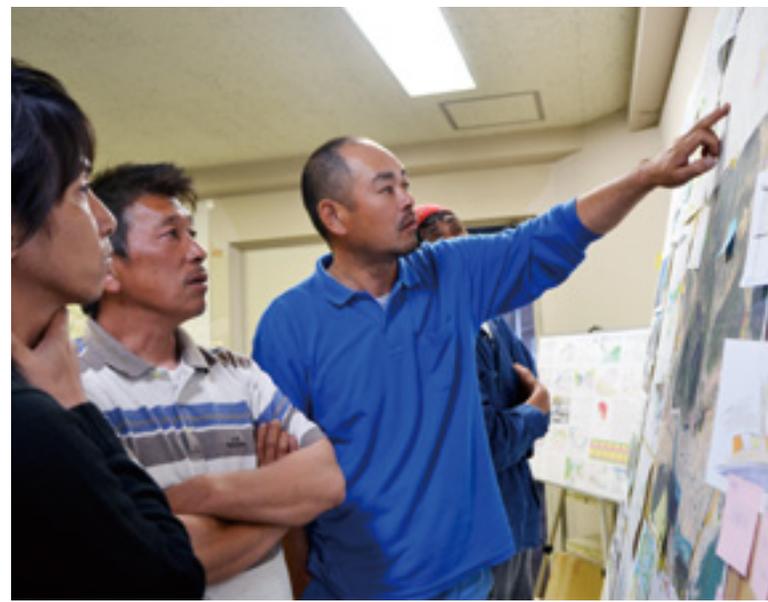




プレゼンテーション後の意見交換会



プレゼンテーションの様子



長清水の皆さんは、それぞれの提案に対してとても前向きで気持ちのこもった話をしてくださいました。



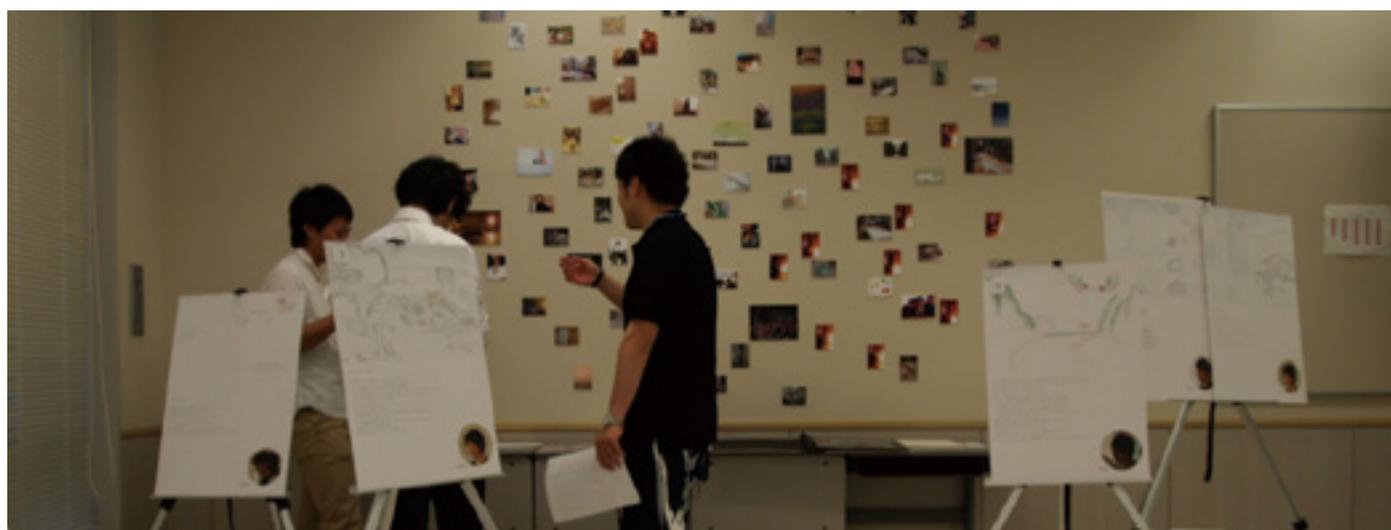
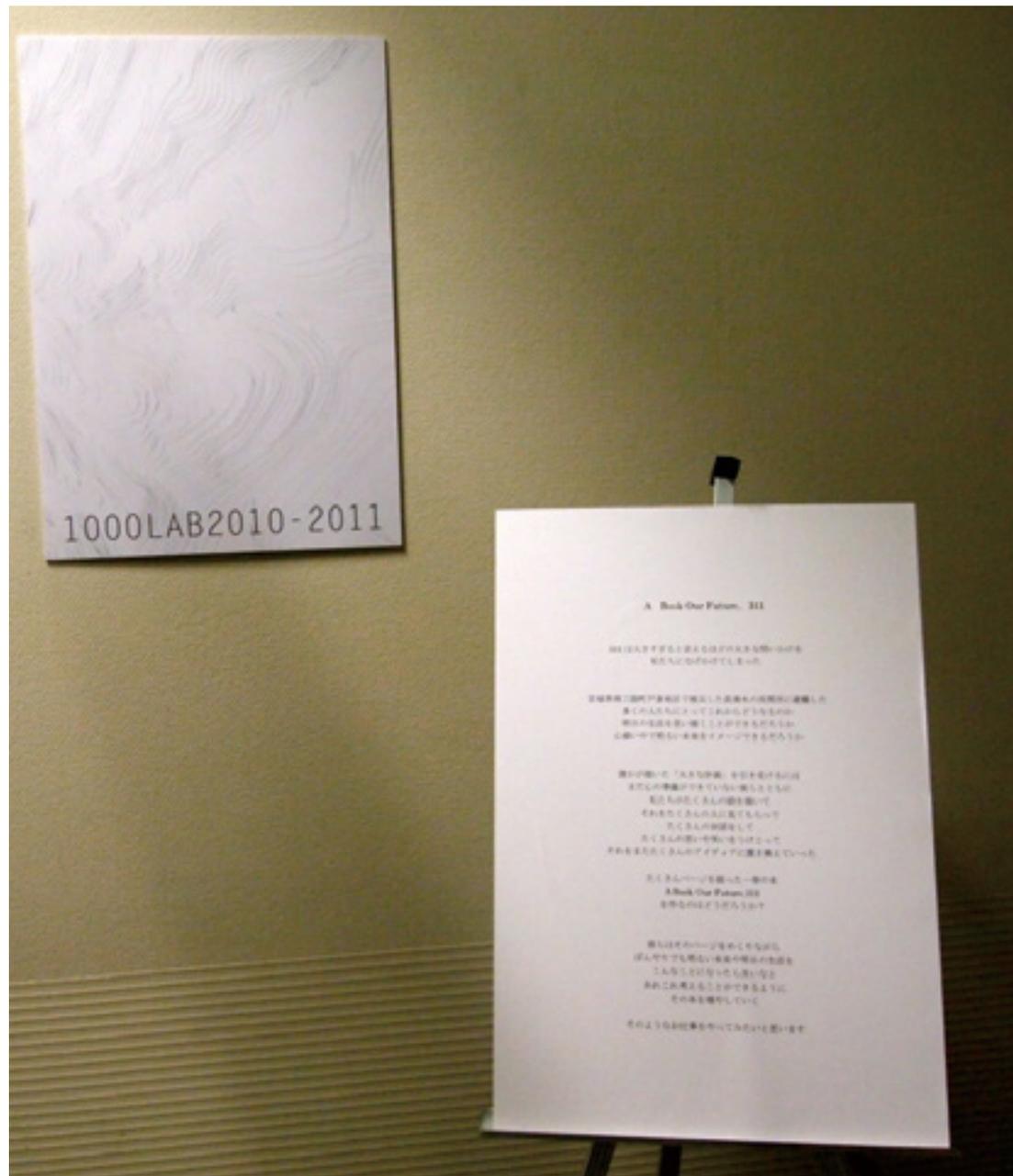
ワークショップ参加者

武田恵佳、富沢綾子、佐藤絢香、青野孝裕、薄上紘太郎、
小野松由紀、佐藤江理、網取はなこ
長洞龍生
DECADE 編集部 | 大槻優花、加賀谷咲

協力

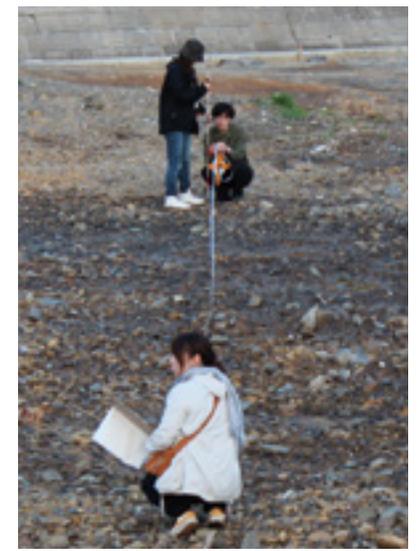
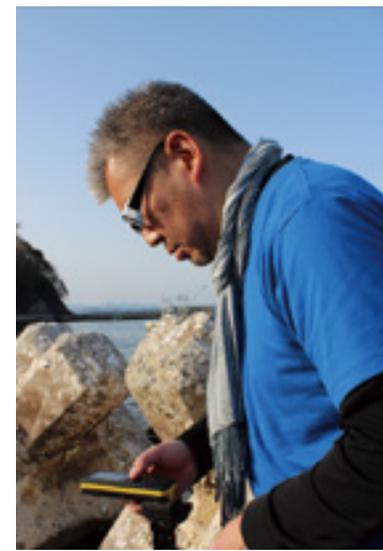
ライカ ジオシステムズ株式会社 | 赤池正臣
株式会社 建報社 | 一文字寛光
株式会社 日建設計 | 谷口景一郎、長尾美菜未

長清水の皆さん



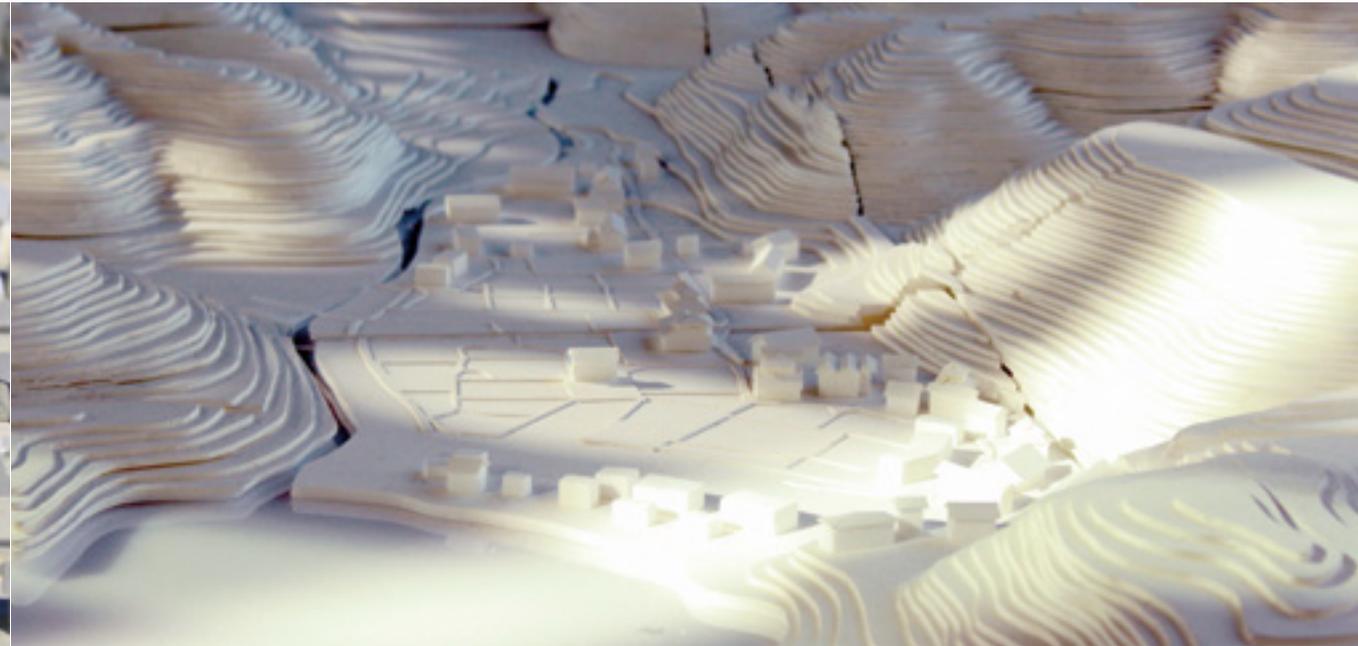
2011.07.30 - 07.31 宮城大学オープンキャンパス 中田千彦研究室 A Book for Our Future, 311 展示 | 宮城大学

2010年から2011年の中田研究室の活動をアーカイブし、展示を行いました。2011年6月のA Book for Our Future, 311 ワークショップのスケッチや長清水の模型、学生のポートフォリオなどを中心とし、オープンキャンパス来場者にむけて発信しました。

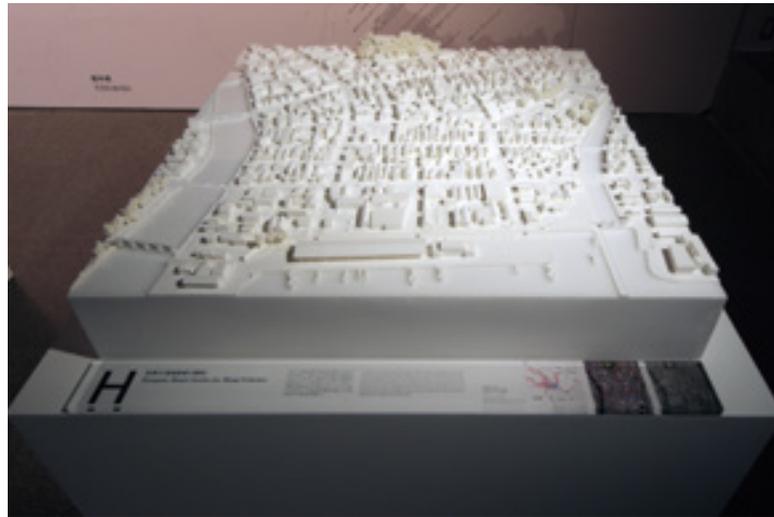


2011.11.06 - Leica Digital Scaling Project 2

Leica Digital Scaling Project 2 はデジタル計測機器のメーカーであるライカ ジオシステムズ、建報社、中田研究室の院生が共同で行う、デジタル測量器を活用した建築、ランドスケープの実測を伴うデザインプロジェクトです。2010年から始まったこのプロジェクトは、震災以降の長清水の低地の現状の実測をし、今後の復興支援プロジェクトにつなげる試みへと展開しています。



2011. 11.02 - 12.24 [展示会 / イベント]
復元模型による展覧会
TOTO ギャラリー・間「311 失われた街」展
担当 | 南三陸町志津川



2011.12.13 - 2012.01.15 [展示会 / イベント]
「失われた街 - 三陸に生きた集落たち -」
東京都現代美術館エントランスホール
担当 | 南三陸町戸倉地区長清水

『失われた街』模型復元プロジェクト

東日本大震災の大津波によって被害を受けた街や村を 1/500 スケールの模型で復元し、その地域で育まれてきた町並みや環境、人の暮らしの中で紡がれてきた記憶を保存し継承していくプロジェクトです。

神戸大学槻橋研究室の声掛けから始まり、全国の建築系大学の研究室の参加によって進行しました。

現在も巡回展やワークショップなどを開催し、震災の被害や記憶を全国に発信し続けています。



© Nacasa & Partners Inc.

2011.11.02 [シンポジウム]
ゼロ地点から考える『建築』に何が可能か？はいかに共有できるか
東京大学安田講堂

シンポジウムのテーマ「Archi Aid:建築家による復興支援ネットワーク」のもと、中田千彦准教授は建築家青木淳氏らとともに、被災地再建支援の基盤づくりと、被害を受けたデザイン教育の復興活動の代表としてA Book for Our Future, 311の活動報告をした。

『失われた街』 模型復元プロジェクトアーカイブ

2011.10.14 [展示会イベント]
 「失われた街 ギャラリー・リーディング」
 at BankART Life III 「新・港村」 ホールD

2011.11.02 -12.24 [展示会イベント]
 復元模型による展覧会
 at TOTO ギャラリー・間「311 失われた街」展
 (中田研究室制作 志津川模型)

2011.12.13 - 2012.0 1.15 [展示会イベント]
 「失われた街 - 三陸に生きた集落たち -」
 at 東京都現代美術館エントランスホール
 (中田研究室制作 長清水模型)

2012.02.18 - 03.12 [展示会イベント]
 失われた街 3.11 のための鎮魂の復元模型
 「1.17 / 3.11 明日への建築展」
 at 大阪・阪急梅田オフィスタワー 24 階
 (中田研究室制作 志津川模型 巡回)

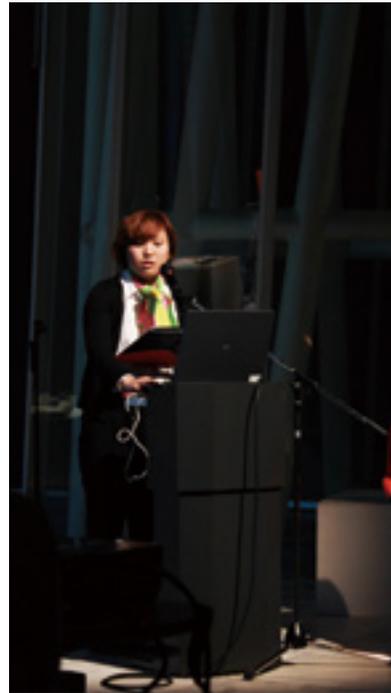
2012.06.30 - 07.15 [展示会イベント]
 Archiaid Exhibition2012
 「失われた街 3.11 のための模型復元プロジェクト展」
 at 兵庫県立美術館ギャラリー
 (中田研究室制作 志津川模型・長清水模型 巡回)

2012.08.31 - 09.09 [展示会イベント]
 Archiaid Exhibition2012
 「失われた街 3.11 のための模型復元プロジェクト展」
 at ヨコハマ創造都市センター
 (中田研究室制作 志津川模型 巡回)

2012.09.22 - 09.28 [ワークショップ]
 記憶の街ワークショップ + 復元模型展示
 at 宮城県気仙沼市役所ワン・テン庁舎 2F 交流プラザ

2012.09.29 - 09.30 [ワークショップ]
 演劇制作ワークショップ
 「失われた街 ギャラリー・リーディング-気仙沼-内湾」
 at みなみまち cadocco

2012.11.29 - 12.19 [展示会イベント]
 Archiaid Exhibition2012
 「失われた街 - 3.11 のための<記憶>の模型展」
 at 神奈川県建築安全協会元浜町分室ギャラリー
 (中田研究室制作 志津川模型 巡回)



2011.12.13 - 12.14 デザインウィーク in せんだい 2011 展示 | せんだいメディアテーク

仙台を中心とする東北のデザイン団体が集結して始めた、ユーザー視点のデザイン啓蒙活動です。

2011年度のテーマは「不屈 デザイン 未来 - 歩みつづける力 -」。学生プロジェクト部門に

「ながしずてめぐい」を展示し、「ながしずてめぐい」プロジェクトのプレゼンテーションを行いました。

2012.03.13 - 03.17 PRACTICE 展示 | 宮城大学大和キャンパス 亀倉ギャラリー

宮城大学の学生の日々の成果や卒業生・教員の研究の成果を発信する展覧会です。

平地デザイン模型、ながしずてめぐい、ながしずてめぐい春を展示しました。



2012.05.19 陸前高田の「みんなの家」杉の皮むき作業

「みんなの家」は建築家 伊東豊雄氏が他 4 名の建築家と結成した「帰心の会」が提唱する被災地支援建築プロジェクトであり、東日本大震災により家を失った人々が集まり、語らうことで心の安らぎを得るための小屋を作ることを目的としています。陸前高田市の「みんなの家」は乾久美子氏、藤本壮介氏、平田晃久氏の若手建築家 3 名との共同で設計が進められ、写真家・畠山直哉氏も参加しています。塩害を受けた杉丸太を建材として使用するための皮むき作業に中田研究室も参加しました。



2012.08.07 陸前高田の「みんなの家」上棟式

中田研究室は「みんなの家」上棟式の当日、建物を飾る花の飾り付け作業の手伝いをしました。上棟式では設計を担当された建築家の方々による餅まきが行われました。また、8月29日より開催された第13回ヴェネチア・ビエンナーレ国際建築展の日本館に「みんなの家」プロジェクトの設計過程が畠山直哉氏の陸前高田の「今」を撮影した写真とともに展示され、この日本間での展示は最高賞である金獅子賞を受賞しました。



陸前高田の「みんなの家」建設作業

建設作業工程

10.27 - 28 丸太汚れ落とし、丸太へのモーエンアクア、(不燃用塗料)塗装、デッキ材への塗装

11.03 - 04 壁・GAINA 塗装、幅木・窓まわり木枠などの OP 塗装

11.10 - 17 1F デッキ・カーテン施工

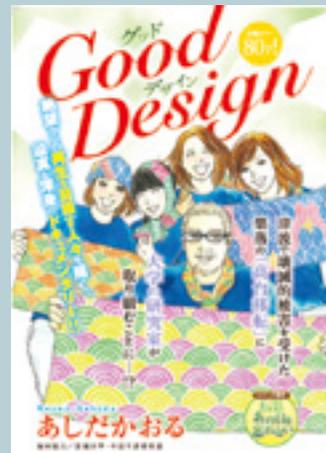
2012.11.18 陸前高田の「みんなの家」竣工式

竣工式には建築家の方々や畠山直哉氏、地元の方々、管理人の菅原みき子氏、資金面での援助を行った中田英寿氏をはじめ、約 100 人もの関係者が集まり、地元の方々の炊き出しや餅まきなどで晴れやかに完成を祝いました。



2012.05.26 YATAI HERE YATAI THERE with AA school | ながしず荘

YATAI が東北地方を巡り「遊び」を通して被災地の姿を記録します。その様子が映像やドローイングなどさまざまなかたちに編集され、2011年6月末から7月上旬までに英国ロンドンを中心に開催された国際建築ショーケース「LONDON FESTIVAL OF ARCHITECTURE」において在英日本使館内ロビーでのインスタレーション展示が行われました。



© あしだ かおる

お世話になります。お忙しいなか丁寧なお便りありがとうございました！恐縮です。お恥ずかしい話ですが、何度も中田先生にお手紙書いては自分の稚拙な文章に出すこと出来ずまだ途中のまま鞆の中で、もう構えて書こうとするとまた失礼してしまいそうなので取り急ぎメールでの乱文ですがお許しください。

今回の作品、喜んで頂き本当に心から嬉しい気持ちでいっぱいです。取材の際も貴重なお時間有難うございました。

実は中田先生に初めてお会いしてお話聞かせて頂き、ネットなどで調べた被災地である長清水の町の思いや A Book for Our Future, 311 の活動に尽力されてる方々の想いが私の想像していた以上に深い、強いもので…

私では力不足なのは明白で皆さんの想いや期待に答えられるのか…大変だ、どうしようと頭を抱えて帰宅しました。

想いを伝え言葉を紡ぐ難さを改めて痛感した次第です。中木様にも沢山の的確なアドバイスを頂きました。青木先生、日建の谷口様にも羽鳥様にも…。ネームチェックのお返事を頂くたびに、自分のなかで消化出来なかった露が消えていきました。全てを想像で描くお話とは違い、進んでは戻りの作業で進行も大幅に遅れた不安のなか、本当に助けて頂きました。直接お会いしてお礼をいう事も出来ず失礼していますが、どうぞ宜しくお願い下さい。

漫画のお仕事をして20年目になりますが、初めて原稿を落とす恐怖を味わいました。身から出た錆なのですが、とにかく描く！絶対仕上げるとおぼさんパワーの意地だけで仕上げた感も否めず、画力や構成共にデザインのプロの方々に見て頂くには粗末だとは思いますが、エレガンスイブの読者層の40～50代の方々の高校生や大学生になるだろう息子さんや娘さんとの話題にのぼたらいいなあ…。もしかしたら南三陸の被災地へのボランティアに行かれたかもしれない…。なんて想いを馳せてにんまりしています。

漫画を描くたび出会いがあり、描く職業につけた私は幸せだなあ といつも感じていますが、そのなかでも今回はとびきり素敵な御縁頂け本当に光栄で嬉しい気持ちでいっぱいです。A Book for Our Future, 311 は共存の絆。希望の光に導かれ(手繰り寄せ) 確実に一歩ずつ前に進んでいる長清水の町や人の姿は躍動的で描き進めるほどに私も励まされ勇気づけられました。頂いた写真資料も作画作業上描き易いようにアレンジして描かせて頂いた部分も多々あり、失礼にあたってなければよいのですが…漫画に登場して頂いた皆様にもくれぐれも宜しくお伝え下さいますようお願い申し上げます。

加えて、現地への取材の際には研究室の皆様はじめ、及川様、須藤様、佐藤様にも大変お世話になり感謝の限りです。日程と諸事情で駒林さんと共に長清水の町に伺うこと

出来ませんでした。家族で是非 長清水の美しい海を見に行きたいと思っています。中田先生に頂いた手ぬぐいをして。(一つは地元でとても発信力の有る農作業とおしゃべりの大好きな校長先生にお譲りしました。漫画を読んで頂いていたこともあり、大変感動されて喜んで頂きました。きっと冬でも首に巻いているところで発信してくれると思われま

す。(^^^)

長々と稚拙な文章を綴ってしまいましたが、この度は本当にお世話になり有難うございました。

被災された方々に心癒される未来が描かれること心から祈っています。

私に出来ることがあれば是非何でも仰って下さい。微力ながらお力添え出来ることがあれば嬉しいです。今後とも幾久しく、どうぞ宜しくお願い致します。

本日こちらでは雪が降りましたが小6の息子は半袖で外を走り回り、プール練習に行きました。気合で体温は変えられるそうです。(競泳選手です。専門はバタフライ。先生も泳がれているんですね？(^^)v)

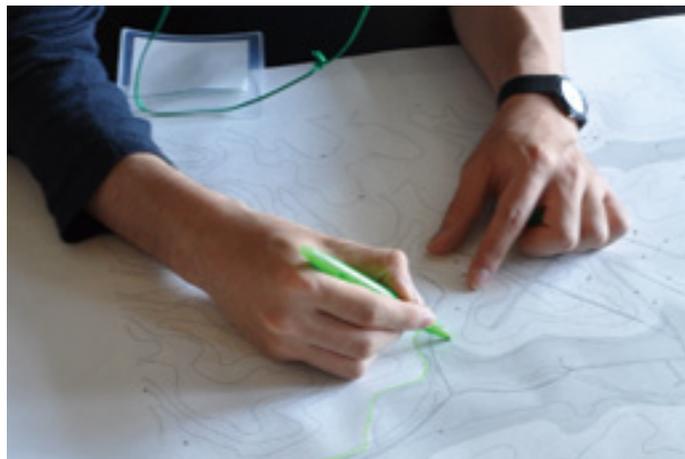
それでは、寒さ厳しい冬の到来。ご多忙だとは思いますがくれぐれもお身体ご自愛下さいませ。

あしだ かおる

2012.11.26 コミック誌 掲載 "Good Design"

「A Book for Our Future, 311」の活動が月刊エレガンスイブ 2013年1月号(秋田書店)にコミックとして掲載されました。作画はあしだかおるさん。出版後あしださんから研究室宛てに執筆当時の思いを綴るメールが届きました。漫画は「ながしずてぬぐい」や、「長清水番屋」高台、平地のプロジェクト、その他数々のワークショップや地域の皆さんとの交流、協働の様子が80ページにわたり紹介されました。多岐にわたる活動を一覧できるコミックとして今後の活力に繋がるものになりました。

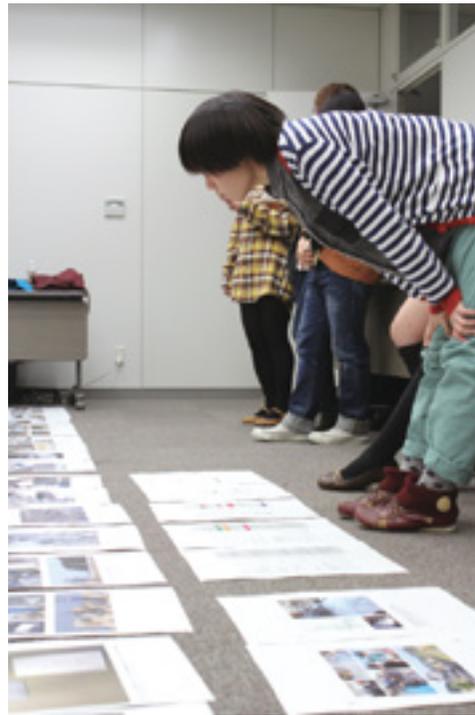
「<シリーズ震災> 3.11 あの日を忘れない」
絶望からの再生を目指す人々を描く、迫真の長編ドキュメンタリー、カラー 80P "Good Design"
●あしだかおる
取材協力/宮城大学・中田千彦研究室
津波で壊滅的被害を受けた南三陸町・長清水集落。集落の高台移転に大学の研究室が取り組むことに…!!



2012.05.27 『逃げ地図』プロジェクト ワークショップ | 南三陸町志津川、長清水

東日本大震災の津波被害を受けた沿岸部浸水域の避難リスクを可視化するプロジェクトです。

対象地域の白地図を用意し、浸水域と避難に適した箇所を記載します。その避難可能箇所への距離を手作業で測りながら到達までの時間を算出しその時間を目処に、浸水域の特定の箇所から安全な場所までの必要時間を求め、その安全度をもとに「逃げ地図」を制作します。



1冊目の "the book"



2012.07.03 - 2013.01.01 "The Book" 編集プロジェクト

Good Design Award 2012 の応募に際して「A Book for Our Future, 311」のアーカイブを行うために、多種多様なプロジェクトを総括する概念としての「a book」を実際の1冊の本というかたちにししました。その後新しく "The Book" を製作することになり、2012年度に配属された3年ゼミ生も共にページレイアウトなどに参加し、編集を進めました。

宮城大学オープンキャンパス展示

浅野純平、小室理沙、坂口貴彦、佐藤絢香、中下知美、新田祥吾、細田望、堀江亮、益田佳奈、萬代景子

Leica Digidal Scaling Project 2

ライカ ジオシステムズ株式会社
建報社

中木 亨

佐藤絢香、武田恵佳、富沢綾子、薄上紘太郎、長洞龍生

『失われた街』プロジェクト

武田恵佳、富沢綾子、浅野純平、小室理沙、坂口貴彦、佐藤絢香、中下知美、堀江亮、益田佳奈、萬代景子、青野孝裕、伊藤千晴、薄上紘太郎、小野松由紀、佐伯花恵、佐々木琴乃、佐藤江理、高田詩乃、綱取はなこ、文屋泰斗、山内健太、米山貴士、酒井拓実、長洞龍生

Design Week in せんだい 2011 展示

小室理沙

PRACTICE 展示

小室理沙、佐藤江理、大槻優花

『みんなの家』プロジェクト

伊東豊雄建築設計事務所
乾久美子建築設計事務所
藤本壮介建築設計事務所
平田晃久建築設計事務所
畠山直哉
株式会社 Shelter
げん気ハウス

菅原みき子

鈿子林業 熊谷秀一

武田恵佳、富沢綾子、佐藤絢香、青野孝裕、伊藤千晴、薄上紘太郎、小野松由紀、佐藤江理、高田詩乃、綱取はなこ、山内健太、米山貴士、大槻優花、角悠一郎、曾根裕美、千葉和樹、佃理沙、山口美紀

YATAI HERE YATAI THERE

AA School | 江頭慎、鶴岡慎太郎
武田恵佳、富沢綾子
大沼紗也香、鈴木理紗、横田千乃

A Book コミック化 "Good Design"

株式会社 秋田書店 | 駒林 歩
あしだかおる

日建設計 | 羽鳥達也、谷口景一郎
中木亨

『逃げ地図』プロジェクト

日建設計 | 羽鳥達也、梅中美緒、小野寺望、小松拓郎、今野秀太郎、谷口景一郎、穂積雄平

小池宏明

中木亨

伊藤寿幸（東北工業大学大学院）
森翔太（東北大学大学院）

宮城大学機関誌 DEDADE 編集部 | 加賀谷咲、後藤沙紀、藤井藍、佐々木涼子、鈴木美咲、武藤夕依、小嶋美香

相原奈央子、荒川香奈、酒井香織、小山田祐樹、納富洪司、青野孝裕、薄上紘太郎

"The Book" 編集 プロジェクト

中木亨

武田恵佳、富沢綾子、佐藤絢香、青野孝裕、伊藤千晴、薄上紘太郎、小野松由紀、佐伯花恵、佐々木琴乃、佐藤江理、高田詩乃、綱取はなこ、文屋泰斗、山内健太、米山貴士、大槻優花、角悠一郎、久慈康太、木幡美樹、斎藤亜佳根、庄司大、鈴木啓太、曾根由宇美、高橋恵佑、千葉和樹、佃理沙、山口美紀

mosaki | 大西正紀、田中元子

株式会社 笹氣出版印刷株式会社 | 吉田誠吾、平井麗夏

2011

07.23(Mon)

『Leica Digital Scaling Project』フィールドワーク成果発表会
Leica Digital Scaling Project 2 プレゼンテーション
at Apple Store 銀座

09.11(Sun)

渋谷から発信する若者情報バラエティラジオ番組「渋マガZ」
A Book for Our Future, 311 公開収録
at 仙台市民会館

11.02(Wed)

ゼロ地点から考える「『建築』に何が可能か?」はいかに共有できるか
A Book for Our Future, 311 レクチャー / シンポジウム
at 東京大学安田講堂

12.02(Fri)

東京ガス 暮らしのデザイン展
A Book for Our Future, 311 プレゼンテーション
at パシフィコ横浜

12.03(Sat)

ADcafe 3.11 vol.4
A Book for Our Future, 311 プレゼンテーション
at 3331 Arts Chiyoda 102号室(わわプロジェクト)

2012

03.06(Tue)

NHKによる復興サポート『復興カレッジ』
A Book for Our Future, 311 テレビ収録
at 東北大学

07.02(Mon)

YATAI HERE, YATAI THERE Opening
A Book for Our Future, 311 レクチャー / シンポジウム
at 在英国日本国大使館

08.24(Fri)

Vectorworks教育シンポジウム2012
シンポジウム / 長清水番屋 プレゼンテーション
at 大手町サンケイプラザ

11.07(Wed)

『東日本大震災復興における芸術の果たす役割』五芸大震災支援シンポジウム
A Book for Our Future, 311 レクチャー
at 金沢21世紀美術館

11.22(Thu)

PechaKucha x Archi Aid
A Book for Our Future, 311 プレゼンテーション
at Super Deluxe

**Vectorworks教育シンポジウム
at 大手町サンケイプラザ**

宮城大学はVecterWorks教育支援プログラム「OASIS」の加盟校の1つです。OASISでは加盟校に対して東日本大震災に関わる活動の奨学金制度を設けており、支援対象プロジェクトの活動報告を行うシンポジウムが東京大手町サンケイプラザにて開催されました。A Book for Our Future, 311の活動の中から「ナガシズハット」が採用され、当日はプロジェクトを担当した大学院博士前期課程2年の富沢綾子がプレゼンテーションを行いました。※シンポジウムの様子をまとめた記事が“新建築”2011年11月号に掲載されています。

**PechaKucha x Archi Aid
at Super Deluxe**

20枚のスライドを20秒ずつ、計400秒でプレゼンテーションを行うイベント「PechaKucha night」がアーキエイドの東北地方復興支援をテーマに開催され、A Book for Our Future, 311も活動の報告を行いました。また、「ながしずてぬぐい」やコミック誌月刊エレガンスイブにのサイン本が特別にオークションに出品、紹介されました。収益の一部は復興の支援金に充てられます。



WS / プロモーション

TAKADAI PROJECT

平地デザイン

ながしずてぬぐい

ナガシズハット

関連プロジェクト

時事など

11 東日本大震災 発生
緊急災害対策本部設置 (国土交通省)

19 Archi Aid 発足

22 震災後 及川氏と初コンタクト

23 及川氏に仙台にて救援物資を渡し長清水支援の依頼を貰う

27 及川氏に仙台にて中田千彦を紹介

5 山形スポーツセンター視察
坂茂氏仮設間仕切り(株式会社 Shelter 施工)

6 中田千彦 初長清水入り

7 宮城大学機関誌 DECADE+4 再始動

13 東北大学にて活動報告会

15 中田千彦 栗原市細倉佐野住宅被害状況の確認

17 日建設計特別オープンデスク プレインストーミング

29 京都工芸繊維大学シンポジウム「応急から復興へ」

30 宮内氏 (青木淳建築計画事務所)
長清水視察

2 宮内氏、吉田氏 (佐藤総合)、森氏 (日本設計) 長清水視察

18 - 19 青木淳氏 視察

12 READY FOR? (オーマ株式会社) 訪問

20 ハーマンミラーにて支援オークション

21 原田氏 (マウントフジ) 視察

31 "DECADE EXTRA" 打ち合わせ

4 A Book for Our Future, 311 ワークショップ

4 A Book for Our Future, 311 ワークショップ

平地デザイン

4 A Book for Our Future, 311 ワークショップ

ながしずてぬぐい

4 A Book for Our Future, 311 ワークショップ

12 READY FOR? 訪問
「ながしずてぬぐい」プロジェクト提案

16 「ながしずてぬぐい」初回打ち合わせ

30 - 31 宮城大学にてオープンキャンパス展示

TAKADAI PROJECT

11 TAKADAI PROJECT 発足

28 READY FOR? 登録 (ながしずてぬぐい リリース)

29 デザインコンセプト公開

30 目標金額 50% 達成

1 Yonsei Index Design Summer School 開始

10 山代悟氏 (ビルディングランドスケープ) 視察

16 東北六魂祭

26 戸倉地区町民復興会議

28 戸倉地区町民復興会議

30 復興基本方針制定 (政府)
Yonsei Index Design
Summer School 終了

23 - 25 早稲田大学にて日本建築学会
大会開催、パネル展示

11 NHK ラジオ「浜マガZ in 仙台」公開生放送
22 UIA T シャツ 納品
28 UIA 2011 東京大会
第 24 回世界建築会議

1 -14 ブラジル RIOPRETO Shopping にて日本現代建築展
「RESET 11.03.11 #New Paradigms」巡回
11 "JA" 掲載版図版作成 作業開始

2 東京大学安田大講堂にて「失われた街」シンポジウム
-ゼロ地点から考える「建築」に何が可能か?」はいかに共有出来るか

2 パシフィコ横浜にて「東京ガス暮らしのデザイン展」
プレゼンテーション
3 3331 Arts Chiyod 102 号室にて
「ADcafe 311 vol.4」プレゼンテーション

13 "JA YEARBOOK 2011" 発行

TAKADAI PROJECT

24 中木亨、佐藤絢香 青木淳建築設計事務所へ

13 "JA YEARBOOK 2011" 発行
TAKADAI PROJECT 掲載

6 青木淳建築計画事務所にて彰国社取材
8 青木淳氏長清水訪問
18 - 22 中木亨 青木淳建築計画事務所へ

平地デザイン

13 "JA YEARBOOK 2011" 発行
平地デザイン 掲載

ながしずてぬぐい

17 プロジェクト成立
29 「ながしずてぬぐい」納品

1 「ながしずてぬぐい」梱包完了
3 志津川少年自然の家仮設住宅にて「ながしずてぬぐい」贈答
4 長清水集落契約講寄合 28 UIA 2011 東京大会
第 24 回世界建築会議

28 「ながしずてぬぐい」産経新聞に掲載

13 「ながしずてぬぐい」
デザインウィーク in せんだい 学生部門展示

ながしずてぬぐい 春

31 「ながしずてぬぐい春」
初回打ち合わせ

ナガシズハット

20 建設候補地実測
24 ゲンスラー社と打ち合わせ
30 株式会社 Shelter と打ち合わせ

19 東京都港区外苑にてゲンスラー社との打ち合わせ

11 長清水にてゲンスラー小屋プレゼンテーション
19 計画変更

18 名称変更:「ゲンスラー小屋」→「長清水番屋」
19 建築確認申請 合格
28 株式会社 Shelter との打ち合わせ

14 - 15 ゲンスラー社一行視察
27 地鎮祭
29 長清水にて
施工打ち合わせ

3 - 12/24 TOTO ギャラリー・間にて
「311 失われた街」展

13 - 1/15 東京都現代美術館にて
「失われた街 - 三陸に生きた集落 -」展
18 YATAI HERE YATAI THERE 初回打ち合わせ

15 集団移転促進事業説明会

10 高台移転と住まいに関する説明会
18 長清水集落契約講寄合

7 - 8 長清水契約講 山散策
23 役所移転候補地視察
27 地鎮祭

5 長清水集落契約講寄合
12 宮城大学にて灯籠流し
15 仮設住宅必要戸数 52,000 戸中
9 割の 47,000 戸が完成
26 - 9/4 金の卵オールスター
デザインショーケース

1 バイノーラル収録
8 - 9 江頭慎氏 (AA school) 視察

2月

3月

4月

5月

6月

7月

6 東北大学にてNHK『復興カレッジ』テレビ収録
 6 - 31 カタルーニャ建築家境界の展示スペースにて
 日本現代建築展「RESET 11.03 #New Paradigms」巡回
 13 ローズファンドインタビュー

2 第2回ワークショップ「ナガシズスケープ」

2 在英日本大使館にて YATAI オープニング、レクチャー
 23 Good Design Award 2012 2次審査

TAKADAI PROJECT

27 青木淳建築計画事務所にて
打ち合わせ

2 第2回ワークショップ「ナガシズスケープ」

平地デザイン

8 展示のための初回打ち合わせ

2 - 18 国際交流基金巡回展
 「3.11 - 東日本大震災の直後、建築家はどうか対応したか」 出展

13 - 17 PRACTICE 展 出展

8 展示のための初回打ち合わせ

2 第2回ワークショップ「ナガシズスケープ」

ながしずてぬくい春

17 「ながしずてぬくい春」入稿

5 「ながしずてぬくい春」納品

13 - 17 PRACTICE 展 出展

31 「ながしずてぬくい春」販売開始

ナガシズハット

5 基礎着工
 17 コンクリート打ち

3 番屋土台
 4 長清水番屋 上棟式
 21 完了検査 22 完了検査証発行

16 屋根取り付け

長清水番屋オーナメント

1 dezajiz. オーナメント初回打ち合わせ

4 オーナメントデザイン案発表

30 プロトタイプ第1回作成

28 取り付けのための小屋の採寸

2 「ナガシズスケープ」にてオーナメント完成品贈呈
 17 オーナメント設置

10 Leica Digital Scaling Project 2 宮城大学にて実測演習

28 - 30 Leica Digital Scaling Project 2
 長清水にて実測

23 「逃げ地図」ワークショップ打ち合わせ

13 YATAI HERE YATAI THERE 打ち合わせ

19 陸前高田市「みんなの家」
 杉の皮むきワークショップ

22 YATAI HERE YATAI THERE 打ち合わせ

26 YATAI HERE YATAI THERE
 in 長清水 with AA school

27 「逃げ地図」ワークショップ
 志津川 + 長清水 with 日建設計

17 Leica Digital Scaling Project 2 追加測量

5 長清水集落契約講 寄合
 22 鶴岡慎太郎氏 (AA school) 視察

25 長清水集落契約講 寄合
 25 日建設計シンポジウム

11 山梨氏 (日建設計) 視察
 13 長清水集落契約講 寄合
 24 土木コンサルと打ち合わせ

21 土木コンサルと打ち合わせ

17 コミック "Good Design" 打ち合わせ
28 コミック "Good Design" 取材

1 Good Design Award 2012 受賞
12 mosaki 事務所にて "The Book" 打ち合わせ
25 日本デザイン振興会による取材

7 「東日本大震災復興における芸術における役割」
五芸大震災支援シンポジウム金沢 21 世紀美術館にて講演
22 Good Design Award 2012 授賞式
22 super delaxe での pechakucha night にて
プレゼンテーション
26 月刊エレガンスイブ 1 月号 発行

19 "建築ノート" 編集部による取材

1 "The Book" 発行

TAKADAI PROJECT

5 高台造成地 1/100 模型のプロトタイプを製作
9 高台造成地 1/100 模型の製作開始

平地デザイン

15 長清水番屋 II についてのプレゼンテーション
31 番屋 II 敷地測量

5 - 6 長清水の阿部氏と打ち合わせ
14 太陽工業の山内氏と番屋 II の屋根部分に関する打ち合わせ
21 長清水番屋 II 基礎着工
26 - 27 長清水番屋 II 建て方

ナガシズハット

7 陸前高田市の「みんなの家」上棟式
27 ヴェネチアピエンナーレオープニング
29 「みんなの家」ヴェネチアピエンナーレ
金獅子賞 受賞

20 "The Book" 初回打ち合わせ

27 陸前高田市「みんなの家」作業

3 陸前高田市「みんなの家」作業
3 マルコ・インベラドローリ教授 (ミラノ工科大学) 視察
18 陸前高田市「みんなの家」竣工式

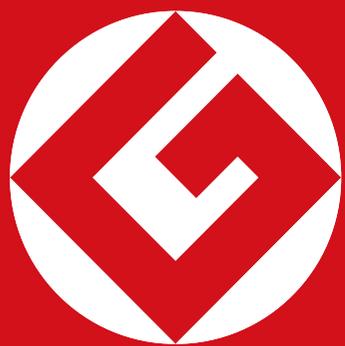
1 長清水浸水区域の一部を除き災害危険区域に指定

14 地権者打ち合わせ・長清水水道山 散策
19 河川堤防工事による土地境界線に
長清水集落契約講が立ち会い
20 復興事業推進課と打ち合わせ
27 石巻にてドイツサッカー連盟による
宮城県女子サッカーチームの
コーチング支援のボランティア
30 お月見総会

5 気仙沼の合同庁舎にて防潮堤の打ち合わせ
14 高台造成についての説明会
15 長清水例祭
16 防潮堤についての打ち合わせ
24 Jクリストファー・パーヴィス様
(The Japan Society, UK: 英国日本境界名誉副会長)、
フィリダ・パーヴィス様 (Links Japan 代表) による
ローズファンド支援対象地域視察
30 お月見総会

9 防災集団移転促進事業 (高台移転)
参加確認書 (長清水地区) 提出締切り

2 長清水集落契約講集会



GOOD DESIGN

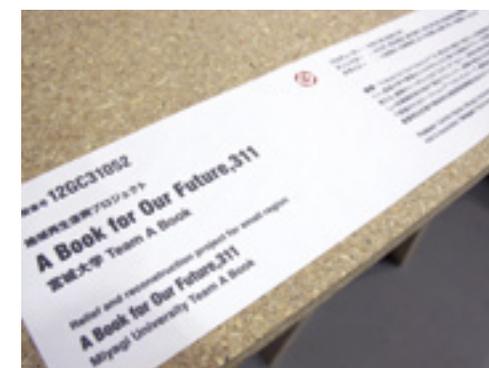
A Book for Our Future, 311 は
2012 年度グッドデザイン賞を受賞しました。



受賞対象名 | 地域再生復興プロジェクト
[A Book for Our Future,311]
事業主体名 | 南三陸町戸倉地区長清水契約講
分類 | 都市づくり、地域づくり、コミュニティづくり
受賞企業 | 宮城大学 Team A Book (宮城県)
受賞番号 | 12GC31052

宮城大学中田研究室と長清水の皆さんを中心とした Team A Book によるプロジェクト「A Book for Our Future, 311」がグッドデザイン賞を受賞いたしました。たくさんの方々が真摯に、そして誠実に関わってくださった出来事が、栄えある賞をいただくことができました。改めまして、関係する全ての皆様に心より御礼申し上げます。

これからも活動は続いていきます。
今後とも、宜しくお願い申し上げます。





The Book, 軌跡、そして道標として

2011年3月11日の地震発生時、跳びかう資料や書籍を除けながら長い揺れがおさまるのを宮城大学の研究室の中で待っていました。咄嗟に、この大きな揺れが、大学のある山間部だけの出来事であって欲しいと願いました。一段落し、大学構内の安全確認をしようと奔走し始めた頃、電気も通信手段も途絶えていた環境の中で携帯電話のワンセグ放送を視聴することができました。その映像は、東北の太平洋沿岸部の各所に津波警報が発令され、仙台空港付近に押し寄せる真っ黒い水の固まりを映したものでした。発災直後に願った淡い期待はその映像をみて大きな落胆に変わりました。他の地域の様子はまだ知らされることはありませんでした。情報が寸断され、断片的な映像やニュースだけが伝えられていたからです。

その晩の夜空は星が煌めき本当に美しいものでした。街の光が一つも灯されていないからでしょう。その美しい空を見上げて思わず溜息をついてしまいました。しかし、同じこの星空のもと、生死をかけた多くの人たちの想像を超える戦いが繰り広げられていたことも現実でした。

それから21ヶ月という時間が経ち、天然スレートを屋根にのせた美しい家並みの風景を記録した一枚の写真をみながら私はこの文章を書いています。この穏やかな長清水集落の様子を実際にはこの目で見たことはありません。この地を初めて訪ねたのは、東日本大震災発災以降の4月初旬です。震災による津波がこの南三陸町戸倉長清水の平穏な生活を瞬く間に瓦礫の累積に変貌させてしまった後のことです。

「A Book for Our Future, 311」というこのプロジェクトが始動したのは、大学が復旧し、その年度の授業が開始された2011年5月。4月に長清水で出会った人たちの思いをどのように受け止めるべきかを考えると、デザインを通じてできることを思いつくまま実践するほかに、今なすべきことはないかと覚悟したというべきでしょうか。研究室に集まった学生達も、同様に何らかの形で被災をしています。そうした彼らを復旧、復興支援の最前線に連れ出すことへの懸念を払拭することは確かに難しく、とは言え目の難題に意を決して立ち向かうことがクリエイターの責務であるとの思いが強かったこともあって、一人一人の様子を注意深く伺いつつ、一つ一つ手がけて行くことで前に進むことができるのではないかと、活動を始めることにしました。

ここまで、多くの取り組みを重ねてきました。私たちの先輩にあたるデザイナー、建築家、クリエイターたちも、身体をはってこの事態に向き合っています。そうした先輩の背中を見つつ、若い人たちが新しい時代に求められる振る舞いをきちんと身につけることができるよう、経験や学習、実践、挑戦、そして失敗から知るべきことを継承しなければならぬ。その思いを滾らせて我武者羅に取り組んできた21ヶ月だと思います。長清水は被災から二度目の冬を迎えました。浸水域は荒野のようで向き合う海は蒼く、これがまさに自然の姿、自ら然るべき様態に変容させてしまったという形容が当てはまるほど、美しい光景を見せてくれています。

震災を経験し、いまこうして活動を続けることができる人たちは皆同様にこの震災の生存者でもあります。この冊子に紹介されている皆さんはこの震災の生存者として、丁寧に、辛抱強く、そして情熱を持って大胆に取り組んでくださいました。その一連の活動を纏めることが冊子の目的でもあります。多様なアイデアや試行錯誤、その結果としての出来事を束にすることが「A Book for Our Future, 311」のコンセプトでした。こうして手に取ることができるかたちで束ねたものにするこの冊子編集のプロジェクトを、私たちはいつしか「The Book」と呼んでいました。復旧、復興、そして新たな社会や文明の建設にはまだ時間がかかります。さらに新しい創造的な活動が求められていることも明白です。

未来につながる知恵や知識の継承、私たちが取り組んだ実践の記録として、新しい創造性を獲得するための長い道程におかれる一つの道標として役立つことを祈念しつつ、関わってくださった皆さんへの感謝の気持ちを込めてお届けできればと思います。

今後とも、ご指導、御鞭撻くださいますよう、どうぞよろしくお願い申し上げます。

2012年12月

中田 千彦

(左) 2009年の長清水

撮影 畑 拓

A Book for Our Future, 311

宮城大学 Team A Book

中田千彦

中田研究室

2011 年度卒 |

浅野純平、小室理沙、坂口貴彦、佐藤絢香、

中下知美、新田祥吾、細田望、堀江亮、

益田佳奈、萬代景子、佐々木詩織

2012 年度卒 |

青野孝裕、伊藤千晴、薄上紘太郎、

小野松由紀、佐伯花恵、佐々木琴乃、

佐藤江理、高田詩乃、綱取はなこ、

文屋泰斗、山内健太、米山貴士、

武田恵佳、富沢綾子

2013 年度生 |

大槻優花、角悠一郎、久慈康太、木幡美樹、

齋藤亜佳根、庄司大、鈴木啓太、曾根由宇美、

高橋恵佑、千葉和樹、佃理沙、山口美紀

中木亨

込山絵美

佐々木愛

桑島莉奈

相田茉美

酒井拓実

相原奈央子

荒川香奈

酒井香織

小山田祐樹

納富洪司

大沼紗也香

鈴木理紗

横田千乃

森翔太

貝沼泉実

鈴木香織

青柳めぐみ

伊藤寿幸

恋水康俊（撮影協力）

小林俊之（撮影協力）

茅原拓朗

赤坂惟史

家村珠代

西澤徹夫

大石雅之

小池宏明

dezajiz. |

薄上紘太郎、加藤健志、作山悠貴、佐藤江理、

長洞龍生、八木橋慶、山内健太、米山貴士

宮城大学機関誌 DECADE 編集部 |

石田芳、芦立香織、加賀谷咲、後藤沙紀、藤

井藍、小嶋美香、佐々木涼子、鈴木美咲、武藤

夕依

日建設計 |

羽鳥達也、梅中美緒、小野寺望、

小松拓郎、今野秀太郎、谷口景一郎、

長尾美菜未、穂積雄平

AA School |

江頭慎、鶴岡慎太郎

株式会社 秋田書店 |

駒林歩

あしだかおる

株式会社 笹氣出版印刷株式会社 |

吉田誠吾、平井麗夏

mosaki | 大西正紀、田中元子

伊東豊雄建築設計事務所

乾久美子建築設計事務所

藤本壮介建築設計事務所

平田晃久建築設計事務所

島山直哉

げん気ハウス

菅原みき子

熊谷秀一（銚子林業）

長清水の皆さん

A & A エーアンドエー株式会社

Archi Aid 東日本大震災における

建築家による復興支援ネットワーク

DAAS 建築・空間デジタルアーカイブス

コンソーシアム daas.jp

ゲンスラー建築事務所

株式会社 Shelter

Japan Society of the UK ローズファンド

Emergency Architects Australia

After Images Exhibition (supported by

the Faculty of Architecture, Design and

Planning at the University of Sydney)

オーマ株式会社

株式会社環境・建築研究所 阿部裕茂

Archi+Aid
Relief and Recovery by Architects
for Tohoku Earthquake and Tsunami

DAAS
Digital Archives for Architectural Space

Gensler

Shelter®



A Book for Our Future, 311 アーカイブ

The Book

2013 年 1 月 1 日 発行

監修・発行者 | 中田千彦

発行 | Team A Book

編集 | 宮城大学 Team A Book

発行所 |

981-3298 宮城県黒川郡大和町学苑 1 番地 1

宮城大学事業構想学部デザイン情報学科

中田千彦研究室

印刷・製本 | 笹氣出版印刷株式会社